

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2014-2015

22 MEI 2015

**Conferentie van voorzitters van de
Parlementen van de Europese Unie**

Rome, 20-21 april 2015

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2014-2015

22 MAI 2015

**Conférence des présidents des
Parlements de l'Union européenne**

Rome, 20-21 avril 2015

I. INLEIDING

Op maandag 20 en dinsdag 21 april 2015 vond te Rome de Conferentie van voorzitters van de parlementen van de Europese Unie plaats. Deze jaarlijkse conferentie verenigt de voorzitters van de nationale parlementen van de lidstaten en kandidaat-lidstaten van de EU, naast de voorzitter van het Europees Parlement.

De conferentie vindt traditioneel plaats in het Parlement van het land dat in de tweede helft van het voorgaande jaar het voorzitterschap bekleedde van de Raad van de Europese Unie.

De Conferentie werd voorgezeten door mevrouw Laura Boldrini, voorzitter van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, en de heer Pietro Grasso, voorzitter van de Italiaanse Senaat.

II. CONFERENTIE — THEMADEBATTEN

De openingszitting vangt aan met één minuut stilte om de slachtoffers te herdenken die aan boord waren van de vluchtelingenboot die op zaterdag 18 april in de Middellandse Zee zonk.

De voorzitters stellen vervolgens beknopt de agendapunten voor.

Mevrouw Laura Boldrini, voorzitter van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, beklemtoont dat de nationale parlementen innovaties moeten aanreiken om een adequaat antwoord te bieden op de crisis. Als we op dit punt nalatig zijn, zijn de schadelijke gevolgen niet te overzien. Niet reageren, effent het pad voor populisme en demagogie. Ongelijke verdeling van middelen verzwakt de samenleving. De Europese Unie moet zich ontwikkelen tot een model waar hervormingen de competitiviteit aanzwengelen.

De heer Pietro Grasso, voorzitter van de Italiaanse Senaat, verwijst naar het « *Europa van de waarden* ». De Conferentie zal oog hebben voor de humane dimensie en zal tegelijkertijd aandacht hebben voor de noodzaak aan transparantie bij de verdragsonderhandelingen en het stroomlijnen van de contacten tussen de nationale parlementen, het Europees Parlement en de Europese Commissie in het kader van de « politieke dialoog ».

I. INTRODUCTION

La Conférence des présidents des parlements de l'Union européenne s'est déroulée à Rome les lundi 20 et mardi 21 avril 2015. Cette conférence annuelle réunit les présidents des parlements nationaux des États membres et des candidats États membres de l'Union européenne, ainsi que le président du Parlement européen.

La conférence est traditionnellement organisée dans l'enceinte du Parlement du pays qui a exercé la présidence du Conseil de l'Union européenne durant le second semestre de l'année précédente.

La Conférence était présidée par Mme Laura Boldrini, présidente de la *Camera dei Deputati* italienne, et M. Pietro Grasso, président du Sénat italien.

II. CONFÉRENCE — DÉBATS THÉMATIQUES

La session d'ouverture débute par une minute de silence en hommage aux victimes qui ont péri dans le naufrage du bateau de migrants qui a coulé en Méditerranée le samedi 18 avril.

Les présidents présentent ensuite brièvement les points inscrits à l'ordre du jour.

Mme Laura Boldrini, présidente de la *Camera dei Deputati*, souligne que les parlements nationaux doivent apporter des solutions innovantes pour répondre adéquatement à la crise. Si nous négligeons ce point, les conséquences seront désastreuses. Ne pas réagir, c'est ouvrir la voie au populisme et à la démagogie. Une répartition inégale des richesses affaiblit la société. L'Union européenne doit devenir un modèle où les réformes stimulent la compétitivité.

M. Pietro Grasso, président du Sénat italien, renvoie à l'« Europe des valeurs ». La conférence s'intéressera à la dimension humaine, tout en étant attentive à la nécessité de transparence dans le cadre des négociations sur les traités, et à l'harmonisation des contacts entre les parlements nationaux, le Parlement européen et la Commission européenne dans le cadre du « dialogue politique ».

Thema I : Europa voorbij de crisis : nieuwe wegen naar de groei (maandag 20 april 2015)

1. Inleiding

Mevrouw Laura Boldrini, voorzitter van de Italiaanse *Camera dei Deputati*, geeft in haar inleiding een overzicht van de antwoorden die de Europese Unie sinds 2008 heeft willen bieden op de uitdagingen van de crisis. De EU heeft het hoofd willen bieden aan de overheidsschuld en de bankencrisis in een aantal lidstaten. Dit resulteerde in de regelgeving betreffende het « economisch en budgettair bestuur » en hervormingsplannen die de groei wensen aan te zwengelen. In een volgende fase werd de Bankenunie in de steigers gezet. De Bankenunie kan voorkomen dat een excessieve private schuld de financiële stabiliteit in de eurozone in gevaar zou brengen. In een derde fase (die eind 2014 is ingezet) ontwikkelen de Europese instellingen een nieuwe benadering van het economisch beleid. Het investeringsplan « Juncker », dat groei en werkgelegenheid wenst te bevorderen, wil via een Europees Fonds voor strategische investeringen voor de drie volgende jaren ongeveer 315 miljard euro mobiliseren om te investeren in infrastructuur. Voorts is het van belang de plannen van de Europese Commissie op het gebied van de energie-unie en het dichten van de digitale kloof voluit te ondersteunen.

2. Uiteenzetting van de heer Jeremy Rifkin, publicist en Hoofd van de « Foundation on Economic Trends »

De heer Jeremy Rifkin, publicist en Hoofd van de « *Foundation on Economic Trends* », geeft een uiteenzetting over « Digitaal Europa » en de trends en groeimogelijkheden van de derde industriële revolutie. De heer Rifkin pleit voor een nieuwe Europese visie en benadering die inzet op slimme en duurzame groei. De technologische innovaties van de derde industriële revolutie moeten geïntegreerd worden in de economie en communicatietechnologie, de energiebronnen en de transportsector. Een Staat zal er niet in slagen de productiviteit te doen stijgen als ze inzet op het platform van de 20^{ste} eeuw. De fossiele brandstoffen dreigen uitgeput te raken en het monopolistisch ondernemingskader dat de nutsectoren schraagt, moet worden aangepast. De overheids-, bedrijfs- en gezinshuishoudingen kunnen zich inpassen in het digitale platform dat de competitiviteit meer slagkracht geeft.

Thème I : L'Europe au-delà de la crise : de nouveaux chemins de croissance (lundi 20 avril 2015)

1. Introduction

Dans son introduction, Mme Laura Boldrini, présidente de la *Camera dei Deputati*, fait une synthèse des réponses que l'Union européenne a voulu apporter aux défis de la crise depuis 2008. L'Union a voulu faire face à la dette publique et à la crise bancaire dans un certain nombre d'États membres. Cette volonté s'est traduite par la réglementation relative à la gouvernance économique et budgétaire et par des projets de réforme, qui visent à favoriser la croissance. Dans une phase ultérieure, l'Union bancaire a été lancée. Cette Union permet d'éviter qu'une dette privée excessive ne compromette la stabilité financière de la zone euro. Dans une troisième phase (initiée fin 2014), les institutions européennes développent une nouvelle approche en matière de politique économique. Le plan d'investissement « Juncker », qui entend stimuler la croissance et l'emploi, veut mobiliser, par l'intermédiaire d'un Fonds européen pour les investissements stratégiques, près de 315 milliards d'euros pour les trois prochaines années, à investir dans l'infrastructure. Il importe en outre de soutenir pleinement les projets de la Commission européenne en ce qui concerne l'Union de l'énergie et la résorption de la fracture numérique.

2. Exposé de M. Jeremy Rifkin, essayiste ainsi que fondateur et président de la « Foundation on Economic Trends »

M. Jeremy Rifkin, essayiste ainsi que fondateur et président de la « *Foundation on Economic Trends* », donne un exposé sur « l'Europe numérique » et les tendances et opportunités de croissance de la troisième révolution industrielle. Il plaide pour une vision et une approche européennes nouvelles, qui misent sur une croissance intelligente et durable. Les innovations technologiques de la troisième révolution industrielle doivent être intégrées dans l'économie et la technologie de la communication, les sources d'énergie et le secteur du transport. Un État ne parviendra pas à augmenter sa productivité s'il mise sur la plate-forme du XX^e siècle. Les combustibles fossiles menacent de s'épuiser et le cadre d'entreprise monopolistique sur lequel repose le secteur des services d'utilité publique doit être adapté. Le secteur public, les entreprises et les ménages peuvent s'intégrer dans la plate-forme numérique, laquelle augmente la force de frappe de la compétitivité.

Vervolgens staat de spreker stil bij het samenspel tussen economie, energie en transport in de derde industriële revolutie.

De heer Jeremy Rifkin merkt op dat het kapitalisme de « deeleconomie » heeft gebaard. Het kapitalisme wordt fundamenteel veranderd door de deeleconomie. « Digitaal Europa » is meer dan een vrije internetverbinding. Het gaat om de verdeling van de macht in het economische leven. Burgers delen voortaan ook diensten en kennis. De « *consumers* » zijn tevens « *prosumers* » of marktspelers tegen quasi geen marginale kosten.

De ontwikkeling van duurzame energie volgt het pad van de nieuwe economie, namelijk de energieproductie tegen nul marginale kosten. Als de vaste kosten voor de installatie van zonne- en windenergie zijn gerealiseerd, zenden de zon en de wind geen factuur voor de energie die ze opwekken. Duitsland zet voluit in op duurzame energie en er ontstaan elektriciteitscoöperatieven, naast de bestaande elektriciteitsmaatschappijen. De gunstige leningen die in dit verband worden toegekend, geven aanleiding tot extra werkgelegenheid. Naast de « traditionele spelers » verschijnen er duizenden « kleinere spelers ». Dit betekent niet het einde van de grote energimaatschappijen. We zullen een nieuw « *business* » model krijgen waar de grote maatschappijen een partnerschap aangaan met de kleinere spelers (« *performance contracting companies* »).

Ook op het gebied van het vervoer ziet de heer Jeremy Rifkin nieuwe ontwikkelingen. Naast huishoudens en vleesproductie, zijn auto's de voornaamste oorzaak van de opwarming van de aarde. De huidige transporteconomie is gebaseerd op de auto. De spreker voorspelt dat in de komende dertig jaar het wagenbezit eerder een hobby zal worden. Voor één gedeelde wagen kunnen we er vijftien afschaffen. Slimme, gps-gestuurde systemen voor elektrische auto's en de zelfrijdende auto zijn de nieuwe ontwikkelingen. Met 3D-printers is ook materiële productie tegen zero marginale kost mogelijk.

De heer Jeremy Rifkin waarschuwt de beleidsverantwoordelijken ervoor geen geld te investeren in oude platforms (« *new old* »). De tijd dringt. De gevolgen van de klimaatverandering zijn steeds meer zichtbaar. De Klimaattop in Parijs moet gepaard gaan met een nieuwe economische visie die ons uit de « oude » economie helpt. Spreker besluit dat het de taak is van de beleidsverantwoordelijken om voor deze ontwikkelingen een

Ensuite, l'orateur se penche sur les interactions entre l'économie, l'énergie et les transports durant la troisième révolution industrielle.

M. Jeremy Rifkin fait observer que le capitalisme a enfanté la « consommation collaborative », qui l'a radicalement modifié. « L'Europe numérique » est plus qu'une connexion Internet gratuite. Elle porte sur le partage du pouvoir dans la vie économique. Les citoyens partagent désormais aussi des services et des connaissances. Les « *consumers* » sont aussi des « *prosumers* » ou des acteurs opérant sur le marché à des coûts marginaux quasiment inexistants.

Le développement d'une énergie durable s'inscrit dans la voie de la nouvelle économie, c'est-à-dire une production d'énergie à des coûts marginaux nuls. Lorsque les coûts fixes liés à une installation de production d'énergie éolienne et solaire ont été exposés, le soleil et le vent ne facturent pas l'énergie qu'ils produisent. L'Allemagne mise pleinement sur l'énergie durable et on assiste à l'émergence de coopératives d'électricité, à côté des compagnies d'électricité existantes. Les prêts avantageux qui sont accordés à cet égard créent de l'emploi. Outre les « acteurs traditionnels », des milliers de « plus petits acteurs » font leur apparition. Cette évolution ne sonnera pas le glas des grosses compagnies productrices d'énergie, mais donnera naissance à un nouveau *business model* où ces grosses compagnies noueront un partenariat avec les plus petits acteurs (« *performance contracting companies* »).

Dans le domaine des transports également, M. Jeremy Rifkin distingue de nouvelles évolutions. Outre les ménages et la production de viande, les voitures sont la principale cause du réchauffement de la planète. Or, l'économie actuelle des transports est fondée sur la voiture. L'orateur prédit que dans les trente prochaines années, posséder une voiture tiendra davantage du hobby. Pour une voiture partagée, nous pouvons en acheter quinze. Des systèmes intelligents, pilotés par GPS pour voitures électriques et la voiture qui roule toute seule constituent de nouvelles évolutions. Avec les imprimantes 3D, la production matérielle à coût marginal zéro est possible également.

M. Jeremy Rifkin met en garde les responsables politiques à ne pas investir dans des plate-formes périmées (« *new old* »). Le temps presse. Les conséquences du changement climatique sont de plus en plus visibles. Le Sommet de Paris sur le climat doit aller de pair avec une nouvelle vision économique, qui nous aide à sortir de la « vieille » économie. L'orateur conclut qu'il incombe aux responsables politiques de développer un cadre

wetgevend kader te ontwikkelen en een « *road map* » uit te tekenen die deze tendensen in goed banen kan leiden.

3. Uiteenzetting van de heer Claude Bartolone, voorzitter van de Assemblée nationale

De heer Claude Bartolone, voorzitter van de *Assemblée nationale* (Frankrijk), verwijst naar de dramatische gebeurtenissen met de vluchtelingenboot die voor de Siciliaanse kust gezonken is. De voorzitter roept de Europese instanties op om Italië op krachtige en onvoorwaardelijke wijze bij te staan opdat dergelijke schrijnende humanitaire drama's zich niet meer zouden herhalen. We moeten het opvangsysteem van migranten compleet herzien en civiele samenwerking opstarten met de herkomstlanden.

Vervolgens gaat de heer Claude Bartolone in op het thema van de Conferentie. Sinds 2008 biedt Europa het hoofd aan een financiële, economische en sociale crisis zonder voorgaande. De kloof tussen Europa en de burger wordt groter. De uitdaging bestaat erin om niet alleen een economische, maar ook een politieke schipbreuk te vermijden. Europa beschikt over veel troeven. Een nieuw Europees model dat groei, duurzaamheid en solidariteit vooropstelt, moet in de steigers worden gezet. Dit veronderstelt politieke keuzes op het niveau van de achttwintig lidstaten.

De spreker wijst op het belang van investeringen in infrastructuurnetwerken, nieuwe technologieën en leefmilieu. De achttwintig lidstaten delen gemeenschappelijke belangen op het gebied van energie : meer onafhankelijkheid, het beheersen van de energiekost, de strijd tegen de klimaatsverandering en het inperken van de consumptie vergen een gemeenschappelijke Europese aanpak die aanzienlijke financiële middelen vereist. Spreker verwelkomt het « plan Juncker » van de Europese Commissie om voor de drie volgende jaren ongeveer 315 miljard euro mobiliseren om te investeren in infrastructuur en kmo's. Dit plan is een eerste stap. Het aanmoedigen van een « Europa van projecten » veronderstelt eveneens het opzetten van een echt Europees industriebeleid dat op arbeid en economische welvaart is gericht. Om een duurzame en solidaire groei te waarborgen, moet Europa een handelsbeleid voeren dat onze normen op het gebied van arbeid en leefmilieu bevordert.

We moeten komen tot meer coherentie in het monetair en begrotingsbeleid binnen de eurozone, aldus de spreker. Hij juicht het programma van de Europese Centrale Bank toe om tot september 2016 een bedrag van circa 1 100 miljard euro te pompen in de economie van de

législatif pour encadrer ces évolutions et de définir une « feuille de route » à même de canaliser ces tendances.

3. Exposé de M. Claude Bartolone, président de l'Assemblée nationale

M. Claude Bartolone, président de l'Assemblée nationale (France), évoque les événements dramatiques liés au naufrage du bateau de migrants qui a coulé au large de la Sicile. Le président exhorte les instances européennes à assister l'Italie de manière vigoureuse et inconditionnelle pour que de tels drames humains ne se reproduisent plus. Nous devons revoir totalement le système d'accueil des migrants et lancer une coopération civile avec les pays d'origine.

Ensuite, M. Claude Bartolone se penche sur le thème de la Conférence. Depuis 2008, l'Europe fait face à une crise financière, économique et sociale sans précédent. Le fossé entre l'Europe et le citoyen ne cesse de se creuser. Le défi consiste à éviter le naufrage économique, mais aussi politique. L'Europe dispose de nombreux atouts. Un nouveau modèle européen qui fait la part belle à la croissance, à la durabilité et à la solidarité doit être mis en chantier. Cette démarche suppose que des choix politiques soient faits au niveau des vingt-huit États membres.

L'orateur souligne l'importance d'investir dans les réseaux d'infrastructures, les nouvelles technologies et l'environnement. Les vingt-huit États membres ont des intérêts communs en matière d'énergie. Une autonomie accrue, la maîtrise des coûts énergétiques, la lutte contre le changement climatique et la limitation de la consommation requièrent une approche commune au niveau européen qui nécessite des moyens financiers considérables. L'orateur accueille favorablement le « plan Juncker » de la Commission européenne, qui vise à mobiliser environ 315 milliards d'euros au cours des trois années à venir afin d'investir dans les infrastructures et les PME. Ce plan est une première étape. Le soutien à une « Europe des projets » suppose également la mise en œuvre d'une véritable politique industrielle européenne axée sur le travail et la prospérité économique. Pour garantir une croissance durable et solidaire, l'Europe doit mener une politique commerciale qui favorise nos normes en matière de travail et d'environnement.

L'orateur estime qu'il faut tendre vers plus de cohérence sur le plan de la politique monétaire et budgétaire au sein de la zone euro. Il se réjouit du projet de la Banque centrale européenne d'injecter, d'ici septembre 2016, un montant d'environ 1 100 milliards d'euros

eurozone. Het monetaire beleid kan pas echt vruchten afwerpen als zij gepaard gaat met een begrotingsbeleid dat de investeringen beoogt veilig te stellen en geen afremming van de vraag impliceert. De coördinatie van het economisch beleid mag zich niet inpassen in een disciplinaire logica, waarvan we tegenwoordig de begrenzingen en de schade onder ogen zien. De stok van de Europese Commissie dient om het orkest te dirigeren, niet om op de vingers te slaan. De spreker wijst op een aantal verkeerde inschattingen en onvolkomenheden in het « Europees semester » die ertoe bijdragen dat de procedure aan geloofwaardigheid inboet. We hebben binnen de eurozone nood aan een echte sociale en fiscale unie en een echt politiek bestuur.

De heer Claude Bartolone verwijst naar de waarschuwing van de heer Thomas Piketty. Het schandaal van de massale jongerenwerkloosheid in Europa (vooral in Zuid Europa) kan worden ingedijkt als Europa ervan afziet om het snel inperken van het begrotingsdeficit te beschouwen als enig mogelijk reddingsmiddel. Dit doet afbreuk aan de openbare diensten en verhoogt de lasten voor de middenklasse. De heer Claude Bartolone pleit voor duidelijke politieke antwoorden, zoals de fiscale en sociale harmonisatie, de strijd tegen de belastingontwijking, het invoeren van een sociaal gegarandeerd minimumloon op Europees niveau. Een goede openbare dienst is fundamenteel. Teveel scholen en hospitalen in Europa hebben nog onvoldoende middelen en uitrusting.

De voorzitter van de *Assemblée nationale* beklemtoont dat de verdieping van de economische en monetaire unie niet kan plaatsvinden zonder politieke integratie. Het economisch bestuur van de eurozone moet vanuit democratisch oogpunt ook een parlementaire dimensie hebben. De interparlementaire conferentie voorzien onder art. 13 van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de economische en monetaire unie lijkt de aangewezen instantie om over deze vraagstukken van gedachten te wisselen. Het opzetten van deze conferentie is een eerste stap die de parlementen toelaat de Europese beleidsverantwoordelijken te bevragen over het gevoerde beleid enerzijds, en hen, anderzijds, toelaat hun zienswijze te formuleren over de richtsnoeren die op het gebied van economisch en financieel beleid die in Brussel worden vastgesteld.

De voorzitter van de *Assemblée nationale* besluit met de boodschap dat de nieuwe Europese samenleving behoefte heeft aan solidariteit en dat de parlementairen de politieke stem kunnen zijn van deze boodschap. De

dans l'économie de la zone euro. La politique monétaire ne pourra réellement porter ses fruits qu'à partir du moment où elle ira de pair avec une politique budgétaire qui vise à protéger les investissements et qui n'induit pas de ralentissement de la demande. La coordination de la politique économique ne peut s'accommoder du carcan d'une logique disciplinaire dont nous constatons aujourd'hui les limites et les dégâts. La baguette de la Commission européenne sert à diriger l'orchestre, et non à frapper sur les doigts. L'intervenant épingle ensuite un certain nombre d'erreurs d'appréciation et d'imperfections au niveau du « Semestre européen », erreurs et imperfections qui ont pour effet que la procédure perd de sa crédibilité. Nous avons besoin, au sein de la zone euro, d'une véritable union sociale et fiscale, ainsi que d'une véritable gouvernance politique.

M. Claude Bartolone évoque l'avertissement lancé par M. Thomas Piketty. Le phénomène scandaleux du chômage massif des jeunes en Europe (surtout méridionale) peut être endigué si l'Europe renonce à considérer la limitation rapide du déficit budgétaire comme le seul remède possible. Cette politique nuit aux services publics et accroît les charges pesant sur la classe moyenne. M. Claude Bartolone plaide en faveur de réponses politiques claires, comme l'harmonisation fiscale et sociale, la lutte contre l'évasion fiscale et l'instauration d'un salaire minimum socialement garanti au niveau européen. Il est également fondamental de disposer de bons services publics. Un trop grand nombre d'écoles et d'hôpitaux en Europe disposent encore de moyens et d'équipements insuffisants.

Le président de l'Assemblée nationale souligne que l'approfondissement de l'union économique et monétaire ne pourra s'opérer sans intégration politique. D'un point de vue démocratique, la gouvernance économique de la zone euro doit également avoir une dimension parlementaire. La Conférence interparlementaire prévue à l'article 13 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire semble être l'instance appropriée pour organiser des échanges de vues sur ces questions. La mise en place de cette conférence est un premier pas qui permet aux parlements, d'une part, d'interroger les responsables politiques européens sur les politiques menées, et, d'autre part, d'exprimer la manière dont ils appréhendent les orientations de la politique économique et financière fixées à Bruxelles.

Le président de l'Assemblée nationale conclut en déclarant que la nouvelle société européenne a besoin de solidarité et que les parlementaires peuvent être la voix politique de ce message. L'économie participative, que

deeleconomie, die Jeremy Rifkin bepleit, is mogelijk als de politiek erover beslist.

*
* *

Tijdens de gedachtewisseling die hierop volgt, erkennen een aantal voorzitters dat de crisis een negatieve impact heeft gehad op de werkgelegenheid en de levensstandaard van hun burgers.

Mevrouw Zoi Konstandopoulou, voorzitter van het Griekse Parlement, beklemtoont dat besparingsmaatregelen en het ontwikkelen van groeipaden niet mogen voorbijgaan aan de burgers en aan de democratische besluitvorming.

De voorzitters stellen vast dat de Europese economie momenteel positieve signalen van herstel vertoont, maar dat de economische toestand nog steeds onzeker is, terwijl de investeringen aan de lage kant zijn en de jeugdwerkloosheid hoog is.

Tijdens het debat wijzen meerdere voorzitters op de Europese initiatieven die de investeringen willen stimuleren en inzetten op groei. In het bijzonder het investeringsplan « Juncker » en de initiatieven op het gebied van de Energie Unie worden positief onthaald. De voorzitters hebben aandacht voor de herziening van de « Europa 2020 » strategie en wensen dat de verordening die een Europees Fonds voor strategische investeringen instelt, snel wordt aangenomen.

Mevrouw Broekers Knol, voorzitter van de Nederlandse Senaat, merkt op dat het Parlement in Nederland ruime aandacht besteedt aan de mogelijkheden van het investeringsplan « Juncker », dat groei en werkgelegenheid wenst te bevorderen. Als we geen arbeidsperspectieven geven aan de jeugd, zal er sprake zijn van een verloren generatie. De « digitale agenda » verdient als onderdeel van de agenda « Europa 2020 » een grote aandacht. In dit kader is een beveiligde en betrouwbare digitale omgeving van groot belang.

De heer Antonio Tajani, ondervoorzitter van het Europees Parlement, beklemtoont het belang van efficiënte maatregelen voor de kleine en middelgrote ondernemingen (KMO). Er is nood aan een verbetering van de toegang tot financiering voor kmo's. Tezelfdertijd zou men de gelddruk voor de kmo's moeten verminderen.

Jeremy Rifkin appelle de tous ses vœux, est possible si le monde politique le décide.

*
* *

Au cours de l'échange de vues qui s'ensuit, un certain nombre de présidents reconnaissent que la crise a eu un impact négatif sur l'emploi et sur le niveau de vie de leurs citoyens.

Mme Zoi Konstandopoulou, présidente du Parlement grec, souligne que la mise en œuvre de mesures d'économie et de chemins de croissance ne peut se faire au mépris des citoyens et du processus décisionnel démocratique.

Les présidents constatent que l'économie européenne montre pour le moment des signes de relance, mais que la situation économique demeure incertaine, alors que les investissements restent timides et le chômage des jeunes, élevé.

Au cours de la discussion, plusieurs présidents évoquent les initiatives européennes visant à stimuler les investissements et la croissance. Le plan d'investissement « Juncker » est particulièrement bien accueilli à cet égard, de même que les initiatives concernant l'Union de l'énergie. Les présidents suivent avec intérêt la révision de la stratégie « Europe 2020 » et souhaitent une adoption rapide du règlement portant création du Fonds européen pour les investissements stratégiques.

Mme Broekers Knol, présidente du Sénat néerlandais, fait observer que le Parlement néerlandais prête largement attention aux possibilités offertes par le plan d'investissement « Juncker », qui vise à stimuler la croissance et l'emploi. Si l'on ne donne pas de perspectives de travail à la jeunesse, on risque de créer une génération perdue. Par ailleurs, l'« agenda numérique », l'un des volets de l'agenda « Europe 2020 », mérite que l'on y prête sérieusement attention. La mise en place d'un environnement numérique fiable et sécurisé revêt une grande importance à cet égard.

M. Antonio Tajani, vice-président du Parlement européen, souligne qu'il est important de prendre des mesures efficaces pour les PME. Il est notamment nécessaire d'améliorer leur accès au financement. Il faudrait également alléger la charge réglementaire qui pèse sur elles. Par ailleurs, le vice-président souligne le prix élevé

Daarnaast wijst de ondervoorzitter op de hoge kostprijs van energie in de EU. Maatregelen dringen zich op want deze hoge kostprijs heeft zijn impact op de competitiviteit.

Thema II : Het Europa van vrijheid, solidariteit en veiligheid

1. Inleiding

De bescherming van de grondrechten behoort tot de fundamentele waarden van de Europese Unie. Het Charter van de grondrechten heeft een gelijkaardig statuut als de Europese Verdragen. Deze basistekst verzekert de prominente aandacht van Europa voor grondrechten. Europa erkent die grondrechten niet alleen voor haar burgers, maar ook voor de niet-ingezetenen die zich op Europees grondgebied bevinden.

Als gevolg van de ontwikkelingen op het gebied van grensoverschrijdende misdaad en internationaal terrorisme, hebben de Europese burgers behoefte aan meer veiligheid. Deze vraag naar meer veiligheid moet op adequate wijze worden beantwoord, maar mag geen inbreuk plegen op de fundamentele rechten en vrijheden. De bescherming van de grondrechten vormt immers een wezenlijk kenmerk van de Europese Unie. Europa moet bijgevolg passend antwoorden op internationale en interne dreigingen en tezelfdertijd trouw blijven aan haar traditie van « continent van de grondrechten ». Dit vergt een constante afweging van de vraag of maatregelen en beleidsopties een passend antwoord zijn op de gerezen problemen.

2. Uiteenzetting van de heer Bonichot, rechter bij het Hof van Justitie van de Europese Unie

Het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft een beslissende rol gespeeld bij de inachtneming van de grondrechten, aldus de heer Bonichot, rechter bij het Hof van Justitie van de Europese Unie.

Met de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon beschikt de Europese Unie over het Charter van de grondrechten dat juridisch bindend is en dezelfde juridische waarde heeft als de verdragen. In het arrest « *Stauder* » van 1969 erkende het Hof van Justitie dat de grondrechten van de mens « verankerd zijn in de algemene beginselen van Gemeenschapsrecht » en als zodanig door het Hof zelf worden beschermd.

De uitoefening van de rechten mag worden beperkt, voor zover dit bij wet is vastgelegd, evenredig is en noodzakelijk is voor de bescherming van de rechten

de l'énergie dans l'UE. Des mesures s'imposent à cet égard, car ce coût élevé a un impact sur la compétitivité.

Thème II : L'Europe de la liberté, de la solidarité et de la sécurité

1. Introduction

La protection des droits fondamentaux est une des valeurs essentielles de l'Union européenne. La Charte des droits fondamentaux a un statut similaire à celui des Traités européens. Ce texte de base garantit l'importance prépondérante que l'Europe accorde aux droits fondamentaux. L'Europe reconnaît ces droits fondamentaux non seulement à ses citoyens, mais également aux non-résidents qui se trouvent sur le territoire européen.

L'évolution de la criminalité transfrontalière et du terrorisme international accentue le besoin de sécurité des citoyens européens. Une réponse adéquate doit être apportée à cette demande de sécurité accrue, sans toutefois porter atteinte au niveau de protection unique des libertés et des droits fondamentaux qui caractérise l'Union européenne. L'Europe doit dès lors réagir de manière adéquate aux menaces internes et internationales, en demeurant fidèle à sa vocation de « continent des droits fondamentaux ». Pour cela, il est nécessaire de vérifier constamment que les mesures et les choix politiques soient adéquats et à même de répondre aux problèmes qui se présentent.

2. Exposé de M. Bonichot, juge à la Cour de Justice de l'Union européenne

Selon M. Bonichot, juge à la Cour de Justice de l'Union européenne, la Cour de Justice de l'Union européenne a joué un rôle décisif dans le respect des droits fondamentaux.

L'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne a doté l'Union européenne de la Charte des droits fondamentaux, qui est juridiquement contraignante et a la même valeur juridique que les traités. Dans l'arrêt « *Stauder* » de 1969, la Cour de Justice a reconnu que les droits fondamentaux de la personne étaient « compris dans les principes généraux du droit communautaire » et qu'elle en assurait dès lors le respect.

L'exercice des droits peut faire l'objet de restrictions, pour autant que celles-ci soient prévues par la loi, qu'elles soient proportionnelles et nécessaires à la

van anderen of het algemeen belang. De lidstaten hebben weliswaar een manoeuvreerruimte, maar ze moet rekening houden met de grondrechten. Het is aan het Hof van Justitie om te oordelen of de instellingen binnen het kader van de fundamentele rechten blijven. Het Handvest omvat vijfenvijftig artikelen die niet alleen verwijzen naar de klassieke grondrechten, maar ook naar het recht op privacy, de sociale rechten en de rechten in de informatiemaatschappij. Het Handvest is er uitsluitend op gericht de grondrechten van individuen te beschermen in de context van de maatregelen die door de instellingen van de Unie en de lidstaten worden genomen ter uitvoering van de Verdragen van de Unie.

Het Hof van Justitie is geen « Hof voor de rechten van de mens » geworden. Het Hof van Justitie is vergelijkbaar met de grondwettelijke hoven van de lidstaten. Het is niet de bedoeling dat aan nationale rechtbanken het recht wordt ontnomen om hun eigen rechtspraak te ontwikkelen. De rechtspraak van het Europees Hof van Justitie is hier zeer duidelijk over. Zo bepaalde het Hof naar aanleiding van een geval van BTW-fraude, in het arrest « *Akerberg Fransson* », dat een administratieve sanctie en een strafsanctie voor dezelfde feiten enkel samen mogen worden opgelegd als de administratieve boete niet strafrechtelijk moet worden geïnterpreteerd. De interpretatie moet door de rechtbank gebeuren.

De Europese Unie is momenteel geen partij bij het EVRM. Artikel 6, lid 2, VEU verplicht de Unie toe te treden tot het EVRM. Op 18 december 2014 heeft het Hof van Justitie in een advies besloten dat de ontwerpovereenkomst inzake toetreding van de EU tot het EVRM momenteel niet verenigbaar is met EU-recht. Dit advies verhindert een mogelijke toetreding niet.

3. Uiteenzetting van de heer Mars di Bartolomeo, voorzitter van de Chambre des députés (Luxemburg)

De heer Mars di Bartolomeo, voorzitter van de *Chambre des députés* (Luxemburg), verwijst naar het drama met de bootvluchtelingen in de Middellandse Zee. Deze tragische gebeurtenis doet ons beseffen dat de grondrechten niet aan onze grenzen ophouden. De menselijke waardigheid is onaantastbaar. De grondrechten zijn de sokkel van ons Europees model. De nationale parlementen zijn de architecten en de bewakers van de grondrechten. De parlementaire diplomatie heeft haar belang.

De grondrechten zijn ontstaan in Europa, maar tegelijkertijd zijn in Europa ook totalitaire bewegingen ontstaan. Waakzaamheid blijft geboden.

protection des droits d'autrui ou de l'intérêt général. Les États membres ont certes une marge de manoeuvre mais ils doivent tenir compte des droits fondamentaux. Il revient à la Cour de Justice d'apprécier si les institutions demeurent dans le cadre des droits fondamentaux. La Charte comporte cinquante-cinq articles qui renvoient non seulement aux droits fondamentaux classiques mais aussi au droit au respect de la vie privée, aux droits sociaux et aux droits dans la société de l'information. La Charte a pour objectif exclusif de protéger les droits fondamentaux des individus dans le contexte des mesures qui sont prises par les institutions de l'Union et les États membres en exécution des Traités de l'Union.

La Cour de Justice n'est pas devenue une « Cour des droits de l'homme ». La Cour de Justice est comparable aux cours constitutionnelles des États membres. L'objectif n'est pas que l'on prive les tribunaux nationaux du droit de développer leur propre jurisprudence. La jurisprudence de la Cour européenne de Justice est très claire à cet égard. C'est ainsi qu'à l'occasion d'un cas de fraude à la TVA, dans l'arrêt « *Akerberg Fransson* », la Cour a indiqué que pour les mêmes faits, on ne peut imposer successivement une sanction administrative et une sanction pénale que dans la mesure où la première sanction ne revêt pas un caractère pénal, ce qu'il appartient à la juridiction nationale de vérifier.

À ce jour, l'Union européenne n'est pas partie à la CEDH. L'article 6, § 2, TUE oblige l'Union à adhérer à la CEDH. Dans un avis du 18 novembre 2014, la Cour de Justice a décidé que le projet de convention relative à l'adhésion de l'Union européenne à la CEDH n'était momentanément pas compatible avec le droit de l'Union européenne. Cet avis n'empêche pas une éventuelle adhésion.

3. Exposé de M. Mars di Bartolomeo, président de la Chambre des députés (Luxembourg)

M. Mars di Bartolomeo, président de la Chambre des députés (Luxembourg), renvoie au drame des candidats réfugiés en Méditerranée. Ces événements tragiques nous font prendre conscience que les droits fondamentaux ne s'arrêtent pas à nos frontières. La dignité humaine est intangible. Les droits fondamentaux sont le socle de notre modèle européen. Les parlements nationaux sont les architectes et les garants de ces droits. La diplomatie parlementaire a son importance.

Les droits fondamentaux ont vu le jour en Europe, mais des mouvements totalitaires y sont aussi apparus simultanément. La vigilance reste de rigueur.

De aanslagen in Parijs, Kopenhagen en Tunis bewijzen dat de waarden van de vrije samenleving onder vuur liggen, aldus de heer di Bartolomeo.

Het Groothertogdom Luxemburg, dat in de tweede helft van 2015 het voorzitterschap waarneemt van de Raad van ministers van de EU, zal de aandacht voor de grondrechten als prioriteit vooropstellen. De Europese Unie moet vooruitgang boeken op diverse domeinen die de grondrechten raken, zoals migratie, gegevensbescherming en de strijd tegen het terrorisme.

De capaciteit om asielzoekers te ontvangen heeft voor een aantal EU-lidstaten zijn limieten bereikt. Gemeenschappelijke regels voor asielzoekers zijn noodzakelijk. Sociale grondrechten en de gelijkberechtiging van man en vrouw verdienen ook Europese aandacht. Spreker pleit voor het herstel van het evenwicht tussen het economische en het sociale luik en hij pleit voor een onderzoek naar de negatieve impact van bepaalde wetgeving op de grondrechten.

4. Uiteenzetting van Morten Kjaerum, voormalig directeur van het EU Agentschap voor de grondrechten

De heer Morten Kjaerum, voormalig directeur van het Bureau van de EU voor de grondrechten, wijst erop dat dit Agentschap in 2007 is opgericht om de Europese instellingen en de lidstaten bijstand te bieden op het gebied van de grondrechten.

In deze optiek kan het Agentschap adviezen formuleren over de Europese ontwerpwetgeving en de beleidsontwikkelingen op het gebied van de grondrechten. Het Agentschap heeft, onder meer, een advies geformuleerd over het nieuwe Europese voorstel voor een richtlijn voor het gebruik van PNR-gegevens (« *Passenger Name Record* » system). Bij de beoordeling van passagiersgegevens aan de hand van vastgestelde indicatoren kan bepaald worden op welke passagiers de autoriteiten hun aandacht moeten richten. Verwerking van passagiersgegevens, die inzicht geven in ras en etnische herkomst, sluiten het risico in van een « preventieve » discriminatie. Duidelijke en strikte beperkingen zijn bijgevolg nodig opdat het PNR-systeem een efficiënt instrument zou zijn.

Naar aanleiding van het drama met de bootvluchtelingen ijvert het agentschap voor meer solidariteit tussen de lidstaten. De lidstaten in het Middellandse Zeegebied (Italië, Griekenland en Malta) worden overspoeld door asielzoekers. In overeenstemming met de Dublin-regels

M. di Bartolomeo affirme que les attentats de Paris, Copenhague et Tunis prouvent que les valeurs de la société libre sont prises pour cible.

L'une des priorités du Grand-Duché de Luxembourg, qui exercera la présidence du Conseil des ministres de l'UE durant le second semestre de 2015, sera d'être attentif aux droits fondamentaux. L'Union européenne doit réaliser des progrès dans divers domaines ayant trait à ces droits, tels que la migration, la protection des données et la lutte contre le terrorisme.

La capacité d'accueil des demandeurs d'asile a atteint ses limites dans plusieurs États membres de l'UE. Il s'impose de disposer de règles communes s'appliquant aux demandeurs d'asile. Les droits fondamentaux sociaux et l'égalité des droits des hommes et des femmes méritent également que l'Europe s'y intéresse. L'orateur plaide pour que l'équilibre entre les volets économique et social soit rétabli et pour que l'impact négatif de certaines législations sur les droits fondamentaux soit examiné.

4. Exposé de M. Morten Kjaerum, ancien directeur de l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne

M. Morten Kjaerum, ancien directeur de l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne, souligne que cette Agence a été créée en 2007 en vue d'assister les institutions européennes et les États membres dans le domaine des droits fondamentaux.

Dans cette optique, l'Agence peut formuler des avis sur les projets de législation européenne et sur les développements politiques en ce qui concerne les droits fondamentaux. L'Agence a notamment formulé un avis sur la nouvelle proposition de directive européenne relative à l'utilisation des données PNR (système « *Passenger Name Record* »). Lors de l'évaluation des informations sur les passagers à l'aide d'indicateurs déterminés, on peut identifier les passagers auxquels les autorités doivent particulièrement prêter attention. Le traitement de données relatives aux passagers, qui fournissent des informations concernant leur race et leur origine ethnique, comporte le risque d'une discrimination « préventive ». Il est dès lors nécessaire de prévoir des restrictions claires et strictes pour que le système PNR soit un instrument efficace.

Face au drame des *boat people*, l'agence cherche à accroître la solidarité entre les États membres. Les États membres du bassin méditerranéen (Italie, Grèce et Malte) sont submergés par les demandeurs d'asile. Conformément aux règles de Dublin, ces États sont

zijn deze Staten verantwoordelijk voor de opvang van deze vluchtelingen. Deze Staten gaan echter gebukt onder een onevenredig hoge last. Een Europese gemeenschappelijke structuur zou mensenlevens kunnen redden en zou meer slagkracht hebben dan de achten-twintig verschillende systemen die nu van kracht zijn, aldus de heer Morten Kjaerum.

Spreker kaart het fenomeen van racisme en discriminatie aan in de EU. Co-existentie van meerdere culturen en godsdiensten is een vaststaand gegeven geworden in onze samenleving. Een inclusiebeleid dat gericht is op integratie van migranten is een dringende noodzaak.

5. Uiteenzetting door mevrouw Zoi Konstandopoulou, voorzitter van het Griekse Parlement

Mevrouw Zoi Konstandopoulou, voorzitter van het Griekse Parlement, betreurt het dat de Europese Unie zich heeft blind gestaar op groei en competitiviteit. De menselijke waardigheid werd hierbij veronachtzaamd. De Europese beleidsopties hebben tot een humanitaire crisis geleid die de grondrechten van de burgers aantast.

In deze context is Griekenland onderworpen aan maatregelen opgelegd door de Europese Commissie en de Europese Centrale Bank die geleid hebben tot een sanering en privatisering van publieke ondernemingen. Sociale uitsluiting, massale jeugdwerkloosheid, recessie, armoede en beperking van de sociale voorzieningen zijn hiervan het gevolg. De gezondheidszorg en de scholen worden met schrijnende situaties geconfronteerd.

Mevrouw Zoi Konstandopoulou, voorzitter van het Griekse Parlement, laakt het feit dat, onder impuls van technocraten, zowel in Griekenland als in Cyprus, wetgeving van buitenaf door het Parlement is « gesluisd ». Deze wetgeving viseerde vaak grondrechten. In overeenstemming met verordening 472/2013 moet een lidstaat waarvoor een macro-economisch aanpassingsprogramma loopt, een alomvattende audit van zijn openbare financiën uitvoeren om onder meer de oorzaken te kunnen nagaan die tot cumulatieve van excessieve schuldniveaus hebben geleid, en mogelijke onregelmatigheden te traceren. In deze context heeft het Griekse Parlement een « *debt truth committee* » opgericht. De experts van de onderzoekscommissie zullen de wettelijkheid van de schulden toetsen en samenwerkingsmechanismen opzetten met betrekking tot het schuldbeheer.

6. Gedachtewisseling

De heer Gérard Larcher, voorzitter van de Franse Senaat, veroordeelt in scherpe bewoordingen de recente

responsables de l'accueil de ces réfugiés. Ces États plient cependant sous le poids d'une charge disproportionnée. Selon M. Morten Kjaerum, une structure européenne commune pourrait sauver des vies humaines et serait plus efficace que les vingt-huit différents systèmes actuellement en vigueur.

L'orateur aborde le phénomène du racisme et de la discrimination au sein de l'UE. La coexistence de plusieurs cultures et religions est devenue un fait établi dans notre société. Une politique d'inclusion axée sur l'intégration des migrants constitue une nécessité urgente.

5. Exposé de Mme Zoi Konstandopoulou, présidente du Parlement grec

Mme Zoi Konstandopoulou, présidente du Parlement grec, regrette que l'Union européenne se soit focalisée sur la croissance et la compétitivité, négligeant la dignité humaine. Les options politiques européennes ont entraîné une crise humanitaire qui porte atteinte aux droits fondamentaux des citoyens.

Dans ce contexte, la Grèce a été soumise à des mesures imposées par la Commission européenne et par la Banque centrale européenne, qui ont conduit à un assainissement et à une privatisation d'entreprises publiques. L'exclusion sociale, un chômage des jeunes massif, la récession, la pauvreté et la limitation des dispositifs sociaux en sont la conséquence. Les soins aux malades et les écoles sont confrontés à des situations tragiques.

Mme Zoi Konstandopoulou, présidente du Parlement grec, critique que, sous l'impulsion de technocrates, on ait fait adopter par le Parlement une législation venant de l'extérieur, tant en Grèce qu'à Chypre. Cette législation visait souvent des droits fondamentaux. Conformément au règlement 472/2013, un État membre faisant l'objet d'un programme d'ajustement macroéconomique doit réaliser un audit complet de ses finances publiques afin, notamment, d'évaluer les raisons qui ont entraîné l'accumulation de niveaux d'endettement excessifs ainsi que de déceler toute éventuelle irrégularité. Dans ce contexte, le Parlement grec a créé un « *debt truth committee* ». Les experts de la commission d'enquête contrôleront la légalité des dettes et mettront sur pied des mécanismes de coopération en ce qui concerne la gestion des dettes.

6. Échange de vues

M. Gérard Larcher, président du Sénat français, condamne sévèrement les récents actes terroristes qui

terroristische acties die de persvrijheid en de vrijheid van meningsuiting als doelwit hadden, en slachtoffers viseerden enkel omwille van hun geloofsovertuiging. Het terrorisme is een inbreuk op de fundamentele waarden van de Europese Unie.

Op 30 maart 2015 is tijdens een interparlementaire conferentie over de bestrijding van het terrorisme in de Franse Senaat een verklaring aangenomen met een oproep voor prioritaire acties op Europees niveau. De verklaring dringt aan op een versterkte coördinerende rol voor Frontex in de schoot van de Europese Unie.

In een aantal Staten halen terroristen voordeel uit de georganiseerde misdaad en de mensenhandel. Ze drijven duizenden mensen naar de Europese kusten. Dit is een nieuwe vorm van slavernij. Italië en de andere Mediterrane Staten worden als eerste met dergelijke drama's geconfronteerd. Men kan niet aanvaarden dat Frontex slechts door één derde van de lidstaten van de EU wordt gefinancierd en slechts over een jaarlijkse begroting van 116 miljoen euro beschikt. Men moet de netwerken van mensenhandelaars bekampen en de socio-economische toestand in de herkomstlanden stabiliseren.

De Franse Senaat heeft ook aangestuurd op een Akte betreffende « de binnenlandse veiligheid in de EU ». De Europese Unie moet zich met een aantal wetgevende en operationele maatregelen engageren om de veiligheid van haar burgers te garanderen. Tezelfdertijd heeft een onderzoekscommissie van de Franse Senaat de Jihadistische netwerken onderzocht en beleidsmaatregelen voorgesteld : versterkte controles in de Schengen ruimte, maatregelen tegen de wapenhandelaars en de financiering van het terrorisme, samenwerking met Europol en Eurojust, het instellen van een Europese PNR en strategieën tot de-radicalisering van de Jihadisten. Tezelfdertijd moet men oog hebben voor de terreurdreiging, die steunt op het massale gebruik van Internet en de sociale netwerken. De veiligheidsmaatregelen moeten worden aangepast aan de nieuwe situatie, met respect voor de vrijheden. Deze discussie stelde zich in het Frans Parlement tijdens het debat over de nieuwe wet op de inlichtingen.

De heer Antonio Tajani, ondervoorzitter van het Europees Parlement, pleit voor een dialoog tussen de verschillende culturen van Europa. Europa moet de Joden en Moslims bijstaan. We hebben nood aan een Europese Islam met een positieve boodschap. Het fundamentalisme is een aanval op de Islam zelf.

ont ciblé la liberté de la presse et la liberté d'expression et visé des victimes uniquement en raison de leur conviction religieuse. Le terrorisme est une atteinte aux valeurs fondamentales de l'Union européenne.

Le 30 mars 2015 s'est tenue au Sénat français une conférence interparlementaire sur la lutte contre le terrorisme qui s'est conclue par l'adoption d'une déclaration appelant à des actions prioritaires au niveau européen. La déclaration insiste sur le renforcement du rôle de coordination de Frontex au sein de l'Union européenne.

Dans un certain nombre d'États, les terroristes tirent profit du crime organisé et de la traite des êtres humains. Ils poussent des milliers de personnes vers les côtes européennes. Il s'agit d'une nouvelle forme d'esclavage. L'Italie et les autres États méditerranéens sont les premiers à être confrontés à ces drames. On ne peut pas accepter que Frontex ne soit financé que par un tiers des États membres de l'Union européenne et doive se contenter d'un budget de 116 millions d'euros. Il faut lutter contre les réseaux de trafiquants d'êtres humains et stabiliser la situation socio-économique dans les pays d'origine.

Le Sénat français a également prôné l'adoption d'un Akte pour « la sécurité intérieure de l'Union européenne ». L'Union européenne doit, par un certain nombre de mesures législatives et opérationnelles, s'engager à garantir la sécurité de ses citoyens. Parallèlement, une commission d'enquête du Sénat français a analysé les réseaux djihadistes et proposé des mesures d'accompagnement : contrôles renforcés au sein de l'espace Schengen, mesures contre les trafiquants d'armes et le financement du terrorisme, coopération avec Europol et Eurojust, création d'un système PNR (*Passenger Name Record*) européen et mise en place de stratégies de déradicalisation des djihadistes. Dans le même temps, il convient d'être attentif à la menace terroriste qui s'appuie sur l'utilisation massive d'Internet et des réseaux sociaux. Les mesures de sécurité doivent être adaptées à la nouvelle donne, mais dans le respect des libertés. Cette question a été discutée au sein du Parlement français lors du débat sur la nouvelle loi relative au renseignement.

M. Antonio Tajani, vice-président du Parlement européen, plaide pour un dialogue entre les différentes cultures présentes en Europe. L'Europe doit aider les juifs et les musulmans. Nous avons besoin d'un Islam européen porteur d'un message positif. Le fondamentalisme porte atteinte à l'Islam proprement dit.

Thema III : de rol van de parlementen van de EU bij onderhandelingen over internationale verdragen

1. Inleiding

Het debat over de rol van de parlementen van de EU bij onderhandelingen over internationale verdragen, kan niet los worden gezien van het grotere debat dat thans gaande is over de transparantie van deze onderhandelingen, de berichtgeving vanuit de Europese Unie naar de publieke opinie toe en de democratische controle op de Europese besluitvorming en de voorbereiding tot besluitvorming.

Dit debat is actueler dan ooit in het licht van de lopende onderhandelingen in het kader van de Wereldhandelsorganisatie (de zogenaamde TISA of « *Trade in Services Agreement* » waar ook de Europese Unie aan deelneemt), het akkoord tussen de EU en Canada (CETA of « *Comprehensive Economic and Trade Agreement* ») en het akkoord tussen de EU en de Verenigde Staten (TTIP of « *Transatlantic Trade and Investment Partnership* »).

Kenmerkend aan deze verdragen is hun ruim toepassingsgebied en hun impact op materies zoals economische groei en voorspoed, en de bescherming van fundamentele rechten.

De Europese Raad dient in vele gevallen het groene licht van het Europees Parlement te krijgen vooraleer een akkoord te kunnen sluiten. Het Europees Parlement moet ook permanent op de hoogte worden gehouden van de stand-van-zaken van de onderhandelingen.

Een voorbeeld van de macht van het Europees Parlement is terug te vinden in de weigering om het zogenaamde ACTA-akkoord (« *Anti-Counterfeiting Trade Agreement* ») goed te keuren. Daarenboven staat het Europees Parlement bijzonder kritisch ten opzichte van de huidige onderhandelingen in het kader van TTIP. De bevoegde parlementaire commissie volgt deze onderhandelingen op de voet en zal in mei 2015 concrete aanbevelingen doen.

De vermelde onderhandelingen zijn bijzonder complex. Naast de rol van het Europees Parlement is er nog het feit dat de gesprekken gevoerd worden door de Raad en niet door de Europese Commissie. Dit is een bewijs van het uitermate intergouvernementeel karakter van de onderhandelingen. Daarenboven hebben ook de nationale parlementen een belangrijke rol te spelen, vooral in die materies die zowel onder de bevoegdheid van de EU als van de lidstaten vallen. In dat geval dienen immers

Thème III : les Parlements de l'Union européenne dans les négociations des traités internationaux

1. Introduction

Le débat concernant le rôle des Parlements de l'Union européenne dans les négociations des traités internationaux ne peut être dissocié du débat plus vaste qui est actuellement en cours sur la transparence de ces négociations, les informations fournies par l'Union européenne à l'opinion publique et le contrôle démocratique du processus décisionnel européen et de la préparation de ce processus.

Ce débat est plus actuel que jamais à la lumière des négociations en cours dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce (l'ACS ou « *Accord sur le commerce des services* » auquel l'Union européenne participe également), de l'accord entre l'UE et le Canada (AECG ou « *Accord économique et commercial global* ») et de l'accord entre l'UE et les États-Unis (TTIP ou « *Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement* »).

Ces traités se caractérisent par leur vaste champ d'application et leur impact sur des matières telles que la croissance économique et la prospérité ainsi que la protection des droits fondamentaux.

Dans nombre de cas, le Conseil européen doit obtenir le feu vert du Parlement européen avant de pouvoir conclure un accord. Celui-ci doit également être tenu informé en permanence de l'état d'avancement des négociations.

On trouve un exemple du pouvoir du Parlement européen dans son refus d'approuver l'accord ACTA (« *Anti-Counterfeiting Trade Agreement* »). En outre, le Parlement européen se montre particulièrement critique à l'égard des actuelles négociations dans le cadre du TTIP. La commission parlementaire compétente suit ces négociations de très près et fera des recommandations concrètes en mai 2015.

Les négociations mentionnées sont particulièrement complexes. Outre le rôle du Parlement européen, il y a encore le fait que les discussions sont menées par le Conseil et non par la Commission européenne. C'est la preuve du caractère extrêmement intergouvernemental des négociations. De surcroît, les parlements nationaux ont également un rôle important à jouer, surtout dans les matières qui relèvent tant de la compétence de l'Union européenne que des États membres. Dans ce

ook de nationale parlementen het gesloten verdrag goed te keuren. Dit wil niet zeggen dat zij het bereikte akkoord kunnen amenderen, enkel dat één van hen de goedkeuring en bijgevolg de inwerkingtreding kan blokkeren.

In juni 2014 hebben twintig nationale parlementen bij monde van de voorzitters van hun respectieve commissies voor Europese zaken, de Europese Commissie gevraagd om TTIP en CETA te kwalificeren als gemengde akkoorden die de goedkeuring door alle nationale parlementen vereisen. De Europese Commissie heeft op 16 oktober 2014 geantwoord dat dit niet kan worden beslist vooraleer de onderhandelingen zijn afgesloten en een akkoord is bereikt. Er werd ook benadrukt dat nationale parlementen op verschillende andere manieren hun invloed kunnen uitoefenen op de lopende gesprekken, ondermeer via de controle op de eigen regering. Hierbij is de Europese Commissie bereid om mee in dialoog te treden en alle nodige informatie te verlenen.

2. Uiteenzetting door de heer Martin Schulz, voorzitter van het Europees Parlement

De heer Martin Schulz herinnert aan de klassieke taakverdeling bij het tot stand komen van internationale akkoorden : de regering leidt de onderhandelingen en komt tot een akkoord, het Parlement keurt dit akkoord goed of niet. Deze taakverdeling komt de laatste tijd echter onder druk te staan. Parlementen willen meer betrokken worden bij het internationaal gebeuren. Het internationale heeft immers grote invloed op het nationaal beleid. Daarom willen Parlementen onder andere van bij de start van de onderhandelingen betrokken worden bij het sluiten van internationale verdragen.

In de Europese Unie worden meer en meer verdragen gesloten die gemengd van aard zijn. Dit wil zeggen dat zij zowel de Europese instellingen als de lidstaten binden. Daarenboven kan het Europees Parlement aan het einde van het onderhandelingsproces het verdrag verwerpen. Om die reden heeft het Verdrag van Lissabon voorzien dat het Europees Parlement van bij het begin betrokken en geïnformeerd moet worden.

Het heeft even geduurd vooraleer de Europese Commissie en de Raad zich hiervan bewust zijn geworden. De verwerping van het SWIFT-akkoord en ACTA zijn slechts twee voorbeelden van de nieuwe macht van het Europees Parlement.

Wat ACTA zo bijzonder maakte, was overigens het feit dat een gebrek aan transparantie aan de basis lag van

cas, les parlements nationaux doivent en effet également approuver le traité conclu. Cela ne signifie pas qu'ils peuvent amender l'accord conclu, mais uniquement que l'un d'entre eux peut bloquer sa ratification et, par conséquent, son entrée en vigueur.

En juin 2014, vingt parlements nationaux ont, par l'entremise des présidents de leurs commissions des Affaires étrangères respectives, demandé à la Commission européenne de qualifier le TTIP et le CETA d'accords mixtes, qui nécessitent l'approbation par tous les parlements nationaux. Le 16 octobre 2014, la Commission européenne a répondu que cette décision ne pouvait pas être prise avant la fin des négociations et la conclusion d'un accord. Il a également été souligné que les parlements nationaux pouvaient, de différentes autres manières, exercer leur influence sur les pourparlers en cours, notamment par le biais du contrôle exercé sur leurs gouvernements respectifs. À cet égard, la Commission européenne est disposée à nouer un dialogue et à fournir toutes les informations nécessaires.

2. Exposé de M. Martin Schulz, président du Parlement européen

M. Martin Schulz rappelle la répartition classique des tâches qui accompagne la naissance d'accords internationaux : le gouvernement mène les négociations et parvient à un accord, lequel est approuvé ou non par le Parlement. Ces derniers temps, cette répartition des tâches a toutefois été mise à mal. Les Parlements veulent être associés davantage aux développements internationaux. Car l'international influence fortement la politique nationale. C'est pourquoi les Parlements veulent notamment être associés, dès le début des négociations, à la conclusion des conventions internationales.

Dans l'Union européenne, les conventions de nature mixte sont de plus en plus nombreuses. Cela veut dire que ces conventions lient à la fois les institutions européennes et les États membres. Qui plus est, le Parlement européen peut, à l'issue du processus de négociation, rejeter la convention. C'est pour cette raison que le Traité de Lisbonne a prévu que le Parlement européen devait, dès le départ, être associé et informé.

Il a fallu du temps pour que la Commission européenne et le Conseil en prennent conscience. Le rejet de l'accord SWIFT et de l'accord ACTA ne sont que deux exemples qui montrent le nouveau pouvoir du Parlement européen.

Ce qui rendait l'accord ACTA si particulier tenait en outre au manque de transparence qui a présidé à

de verwerping. Deze verwerping kreeg overigens veel steun van de nationale parlementen die zich uitgesloten voelden van deze belangrijke besluitvorming. Men kan gerust stellen dat dit de eerste duidelijke manifestatie is geweest van een echte Europese publieke opinie.

Vandaag de dag is de Europese Commissie beducht voor een herhaling van deze situatie. Bij veel complexe dossiers, waarvan TTIP een zeer goed voorbeeld is, bezorgt de Europese Commissie alle informatie aan het Europees Parlement, al dan niet in schriftelijke vorm en op een confidentiële manier. Deze vertrouwelijkheid wordt al dan niet ten onrechte ingeroepen. Het is in elk geval de ambitie van het Europees Parlement om zoveel documenten als mogelijk te declassificeren om de transparantie te vergroten.

Met betrekking tot TTIP heeft het Europees Parlement een eerste advies gegeven bij het begin van de onderhandelingen. In juni zal, bij het begin van de negende onderhandelingsronde, een nieuw advies worden goedgekeurd. Dit advies zal rekening houden met de standpunten van de nationale parlementen. Men kan er immers vanuit gaan dat dit verdrag als gemengd zal worden beschouwd, wat de goedkeuring door alle nationale parlementen met zich meebrengt. Daarenboven probeert men ook de standpunten van de Europese burgers in het advies te verwerken.

Het Europees Parlement wil zijn rol spelen in nauwe samenwerking en overleg met de nationale parlementen. Enkel zo kan de democratie en de aansprakelijkheid van de onderhandelaars worden gewaarborgd, of dit nu met of zonder de instemming van de uitvoerende macht gebeurt of niet.

3. Uiteenzetting door mevrouw Anouchka Van Miltenburg, voorzitter van de Nederlandse Tweede Kamer

De onderhandelingen rond TTIP tonen vandaag aan dat de rol van de nationale parlementen van groot belang is. TTIP staat in elk Parlement hoog op de politieke agenda, zeker in Nederland als traditionele handelsnatie. De nationale parlementen moeten er dan ook op toezien dat er geen deal wordt gesloten in de duistere wandelingen in Brussel.

Voor Nederland is TTIP een gemengd verdrag dat ook door de nationale parlementen moet worden goedgekeurd. Het is inderdaad zo dat een verdrag pas na het sluiten van de onderhandelingen als dusdanig kan worden gekwalificeerd, maar het is duidelijk dat de

son rejet. Ce rejet a, du reste, reçu beaucoup de soutien des parlements nationaux, qui se sentaient exclus de cet important processus décisionnel. On peut dire sans hésiter que ceci marque la première manifestation claire d'une véritable opinion publique européenne.

Au jour d'aujourd'hui, la Commission redoute que cette situation ne se répète. Dans de nombreux dossiers complexes, dont le TTIP est un très bon exemple, la Commission européenne transmet toutes les informations au Parlement européen, par écrit ou non et de manière confidentielle. Cette confidentialité est invoquée à tort ou à raison. En tout état de cause, l'ambition du Parlement européen est de déclassifier un maximum de documents afin d'accroître la transparence.

En ce qui concerne le TTIP, le Parlement européen a rendu un premier avis à ce sujet au début des négociations. Un nouvel avis sera adopté en juin, à l'entame du neuvième cycle de négociations. Cet avis tiendra compte des points de vue des parlements nationaux. On peut en effet prévoir que le TTIP sera considéré comme un traité à caractère mixte, ce qui entraîne d'office l'approbation par l'ensemble des parlements nationaux. On tente par ailleurs d'intégrer dans cet avis le point de vue de citoyens européens.

Le Parlement européen entend jouer son rôle en étroite collaboration et concertation avec les parlements nationaux. Ce n'est que de cette manière que l'on pourra garantir la démocratie et valider le mandat des négociateurs, que ce soit avec ou sans l'accord du pouvoir exécutif.

3. Exposé de Mme Anouchka Van Miltenburg, présidente de la Tweede Kamer néerlandaise

Les négociations autour du TTIP montrent aujourd'hui à quel point le rôle des parlements nationaux est important. Le TTIP fait en effet partie des priorités de l'agenda politique de chaque Parlement, et certainement aux Pays-Bas en tant que nation traditionnellement associée au commerce. Les parlements nationaux doivent donc veiller à ce que le TTIP ne devienne pas un accord conclu dans les couloirs sombres de Bruxelles.

Pour les Pays-Bas, le TTIP est un traité mixte, qui doit être également approuvé par les parlements nationaux. S'il est vrai qu'un traité ne peut en réalité être qualifié de la sorte qu'après la clôture des négociations, il est clair, en revanche, que la Commission européenne

Europese Commissie moeilijk het standpunt van meer dan twintig nationale parlementen naast zich neer zal kunnen leggen. Voormalig Europees commissaris Karel De Gucht heeft zich overigens in deze zin uitgesproken in oktober 2014. Het is daarenboven dankzij de demarche van deze Parlementen dat de Europese Commissie recent een advies heeft gevraagd aan het Hof van Justitie.

Nationale parlementen moeten meer wegen op de onderhandelingen voor internationale verdragen. Samenwerking is hiervoor cruciaal. Dit kan via het mechanisme van de politieke dialoog die verschillende vormen kan aannemen. Daarnaast moeten de parlementen alle mogelijke kanalen gebruiken om snel alle informatie te kunnen uitwisselen. Tenslotte moet elk concreet geval gebruikt worden om de rol van de nationale parlementen verder te verduidelijken. Wat er ook van zij, het zijn de nationale parlementen zelf die het initiatief moeten nemen om samenwerking verder te promoten. Dit zal overigens één van de prioriteiten zijn van het volgende trio voorzitterschap (Slowakije, Nederland en Malta).

4. Uiteenzetting door de heer Pacal Lamy, voorzitter emeritus van het Jacques Delors-instituut

Dit onderwerp kan op verschillende manieren worden bekeken.

Er is vooreerst de diplomatieke insteek. Een handelsverdrag heeft pas gevolgen na ondertekening ervan. Parlementen kunnen enkel een verdrag goed- of afkeuren. Dit heeft te maken met het feit dat een akkoord een afweging is van de belangen van alle partijen. Een punt of komma hierin wijzigen zou een onevenwicht in het akkoord creëren. Dit is een integraal onderdeel van de Europese parlementaire traditie, in tegenstelling tot bijvoorbeeld de Verenigde Staten waar Congresleden beschikken over een specifieke procedure om amendementen op een verdrag in te dienen.

Vervolgens is er een politieke insteek. Een handelsverdrag is het kind van vele politieke vaders. Handel leidt immers tot meer welvaart en groei, wat leidt tot meer productie en daaruitvolgend tot meer of minder werk. Soms zal de consument winnen, soms zal de arbeider verliezen. Dit is een uiterst gevoelig debat dat enkel gevoerd kan worden op basis van totale transparantie en beschikbaarheid van alle informatie.

Tenslotte is er ook nog de institutionele insteek. Het imperfecte Europese federalisme vormt soms een

pourra difficilement ignorer le point de vue de plus de vingt parlements nationaux. L'ancien commissaire Karel De Gucht s'est d'ailleurs exprimé en ce sens en octobre 2014. De plus, c'est grâce à la démarche de ces Parlements que la Commission européenne a récemment sollicité l'avis de la Cour de Justice.

Les parlements nationaux doivent peser davantage sur les négociations des traités internationaux. La coopération est cruciale à cet effet. Elle peut reposer sur le mécanisme du dialogue politique, qui peut prendre différentes formes. En outre, les parlements doivent utiliser tous les canaux possibles pour pouvoir échanger rapidement toutes les données. Enfin, chaque cas concret doit être utilisé pour préciser davantage le rôle des parlements nationaux. Quoi qu'il en soit, il appartient aux parlements nationaux eux-mêmes de prendre l'initiative de promouvoir davantage la coopération. Il s'agira d'ailleurs d'une des priorités de la prochaine présidence en trio (Slovaquie, Pays-Bas et Malte).

4. Exposé de M. Pascal Lamy, président émérite de l'Institut Jacques Delors

Cette question peut être examinée sous différents angles.

Il y a tout d'abord l'approche diplomatique. Un traité commercial n'a d'effets qu'une fois signé. Les Parlements peuvent uniquement adopter ou rejeter un traité. C'est lié au fait qu'un accord suppose une mise en balance des intérêts de toutes les parties. Changer un point ou une virgule créerait un déséquilibre dans cet accord. Cette conception fait partie intégrante de la tradition parlementaire européenne, contrairement par exemple à ce qui est le cas aux États-Unis, où les membres du Congrès disposent d'une procédure spécifique pour présenter des amendements à un traité.

Ensuite, il y a une approche politique. Un traité commercial est le fruit de nombreuses sensibilités politiques. Le commerce crée en effet plus de richesse et de croissance, ce qui accroît la production et, en conséquence, entraîne un accroissement ou une réduction de l'emploi. Parfois, le consommateur sera gagnant et parfois, le travailleur sera perdant. Il s'agit d'un débat extrêmement sensible, qui ne peut être mené que sur la base d'une transparence totale et d'une mise à disposition de l'ensemble des informations.

Enfin, ajoutons encore à cela l'approche institutionnelle. Le fédéralisme européen imparfait peut poser

probleem tijdens onderhandelingen. Buitenlandse handel is in principe een federale (Europese) bevoegdheid, maar een akkoord gaat heden ten dage veel verder dan de loutere handelsproblematiek.

De Europese Commissie onderhandelt in principe met een mandaat gegeven door het Europees Parlement en de Raad. Meer en meer echter zijn de domeinen die op tafel liggen, ook domeinen die behoren tot de nationale bevoegdheid. De Europese Commissie heeft recent aan het Hof van Justitie gevraagd hoe hiermee moet worden omgegaan.

De heer Lamy kan in afwachting van de visie van het Hof van Justitie slechts zijn persoonlijke opinie geven. Die houdt in dat een efficiënte taakverdeling zich opdringt. Het is onpraktisch dat een verdrag moet worden goedgekeurd door de Parlementen van achten-twintig lidstaten en door het Europees Parlement. Wat zal er gebeuren als een Lidstaat dit niet doet ? Het lijkt dan ook beter dat het Europees Parlement als enige de goedkeuring geeft, maar dat de nationale parlementen voldoende mogelijkheden krijgen om de onderhandelingen te volgen, advies te verlenen en kritiek te uiten.

5. *Uiteenzetting door mevrouw Rosa Pavanelli, secretaris-generaal van « Public Services International »*

« *Public Services International* » is de wereldfederatie van vakbonden voor overheidsdiensten. Aldus vertegenwoordigt het meer dan twintig miljoen personen. Ook met het middenveld zijn er nauwe contacten. Als belangrijke speler op het terrein van het Europees sociaal model, is er dan ook veel belangstelling voor de problematiek van de handelsverdragen.

Op dit ogenblik wordt er veel energie gestoken in het opvolgen van TTIP en CETA en de bewustmaking van de publieke opinie hierover. Er is veel animo ontstaan waardoor deze verdragen de nodige aandacht beginnen te krijgen van de nationale parlementen.

Jammer genoeg bestaat dit nog niet voor TISA waarvan de onderhandelingen plaatsvinden in de schoot van de Wereldhandelsorganisatie.

De Europese Commissie heeft gesteld dat TISA een open proces is, waar de Europese Commissie het nodige mandaat voor heeft gekregen. Nochtans bevat het mandaat door het Europees Parlement geen bepalingen betreffende volksgezondheid. In TISA wordt niettemin gesproken over patiëntenmobiliteit. Dit is op zijn minst merkwaardig.

problème lors des négociations. Si le commerce extérieur constitue, en principe, une compétence (européenne) fédérale, à l'heure actuelle, un accord va bien au-delà d'une problématique purement commerciale.

La Commission européenne négocie en principe en vertu d'un mandat délivré par le Parlement européen et le Conseil. Mais de plus en plus souvent, les domaines débattus sont également des domaines qui relèvent de la compétence nationale. Récemment, la Commission européenne a interrogé la Cour de Justice sur la conduite à adopter à cet égard.

En attendant de connaître la vision de la Cour de Justice, M. Lamy ne peut que donner son opinion personnelle. Selon lui, une répartition efficace des tâches s'impose. Il est peu pratique qu'une convention doive être approuvée par les Parlements des vingt-huit États membres et par le Parlement européen. Que se passera-t-il si l'un d'eux refuse de le faire ? Il semble dès lors préférable de réserver cette compétence d'approbation au seul Parlement européen, tout en dotant les parlements nationaux de moyens suffisants pour suivre les négociations, donner leur avis et formuler des critiques.

5. *Exposé de Mme Rosa Pavanelli, secrétaire générale de Public Services International*

Public Services International est la fédération internationale des syndicats pour la fonction publique. Cette fédération représente ainsi plus de vingt millions de personnes. Elle entretient également des contacts étroits avec la société civile. En tant qu'opérateur majeur dans le domaine du modèle social européen, elle s'intéresse de très près à la problématique relative aux traités commerciaux.

À l'heure actuelle, elle consacre beaucoup d'énergie au suivi du TTIP et du CETA et à la conscientisation de l'opinion publique à ce sujet. L'émoi qu'ils suscitent est tel que les parlements nationaux commencent à leur accorder l'attention qui s'impose.

Ce n'est malheureusement pas encore le cas en ce qui concerne le TiSA qui est négocié au sein de l'Organisation mondiale du commerce.

La Commission européenne a affirmé que le TiSA est un processus ouvert pour lequel elle a obtenu le mandat nécessaire. Toutefois, le mandat accordé par le Parlement européen ne mentionne aucune disposition concernant la santé publique bien que le TiSA aborde la mobilité des patients, ce qui est pour le moins curieux.

Rond TTIP en TISA moet veel transparantie komen. Deze verdragen zullen immers over veel meer gaan dan louter over handelsvraagstukken. Zowel in Europa als in de Verenigde Staten worden parlementsleden echter de toegang ontzegd tot belangrijke documenten betreffende de lopende onderhandelingen.

De nationale parlementen moeten dan ook bijzonder waakzaam zijn op dit vlak. Hun rol moet groter zijn dan het louter goedkeuren van verdragen. Ze moeten in een open dialoog met het middenveld, waken over het democratisch karakter van de genomen beslissingen en de vrijwaring van de fundamentele rechten van de Europese burger.

Tenslotte mag men zich niet blindstaren op de grote verdragen die hier al vermeld zijn. Er zijn vele onderhandelingen gaande om te komen tot bilaterale verdragen. Dit wordt jammer genoeg vaak te weinig opgevolgd. Een voorbeeld betreft het verdrag met Libië waar een gebrek aan transparantie heeft geleid tot het ontbreken van concrete bepalingen rond de mobiliteit van mensen.

6. *Gedachtewisseling*

De voorzitter van de Spaanse Kamer van volksvertegenwoordigers is van oordeel dat de nationale regeringen via de Europese Raad de belangrijkste rol te spelen hebben. Zeker in het geval van TTIP en TISA is dit essentieel. Beide verdragen kunnen een opportuniteit zijn van de Europese Unie, maar gaan over aspecten die de ruggengraat vormen van de Europese economie. Men moet dus bijzonder waakzaam zijn.

Spanje is voor TTIP, met dien verstande dat de Europese en Spaanse belangen gewaarborgd moeten zijn. De rol van de nationale parlementen is dan ook vooral om erover te waken dat een evenwichtig akkoord wordt bereikt. Informatie uitwisselen met de Europese instellingen is hierbij fundamenteel.

De voorzitter van het Lets parlement hecht bijzonder belang aan TTIP dat een bijzondere geopolitieke rol moet spelen. Het Lets voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie steunt ten volle de Europese Commissie en hoopt dat er voldoende vooruitgang zal worden geboekt in de onderhandelingen in 2015. Deze onderhandelingen zullen een testcase zijn en een benchmark voor alle latere verdragen.

De voorzitter van de Poolse Sejm stelt vast dat de Europese Unie nog steeds een onvoltooid project is. Bijgevolg kan niet enkel Brussel beslissen, maar hebben

Une grande transparence est requise au sujet du TTIP et du TiSA. La portée de ces traités sera bien au-delà de questions purement commerciales. Tant en Europe qu'aux États-Unis, les parlementaires se voient refuser l'accès à des documents importants concernant les négociations en cours.

Les parlements nationaux doivent dès lors être particulièrement vigilants à cet égard. Leur rôle doit dépasser la simple approbation des traités. Dans le cadre d'un dialogue ouvert avec la société civile, ils doivent veiller au caractère démocratique des décisions prises et à la préservation des droits fondamentaux du citoyen européen.

Enfin, on ne peut pas se focaliser uniquement sur les grands traités précités. Nombre de négociations sont en cours afin d'aboutir à des traités bilatéraux. Malheureusement, cet aspect est souvent trop peu suivi. C'est par exemple le cas du traité avec la Libye où un manque de transparence a eu pour conséquence l'absence de dispositions concrètes concernant la mobilité des personnes.

6. *Échange de vues*

Le président de la Chambre des représentants espagnole estime que le rôle le plus important revient aux gouvernements nationaux par le biais du Conseil européen, ce qui est essentiel notamment dans le cas du TTIP et du TiSA. Ces deux traités peuvent représenter une opportunité pour l'Union européenne mais concernent des aspects qui constituent la colonne vertébrale de son économie. Il s'agit, par conséquent, d'être particulièrement vigilant.

L'Espagne est favorable au TTIP, étant entendu que les intérêts européens et espagnols doivent être garantis. Dès lors, le rôle des parlements nationaux est surtout de veiller à parvenir à un accord équilibré. L'échange d'informations avec les institutions européennes est essentiel à cet égard.

Le président du Parlement letton attache une importance particulière au TTIP, lequel doit jouer un rôle géopolitique particulier. La présidence lettone du Conseil de l'Union européenne soutient pleinement la Commission européenne et espère que des progrès suffisants seront accomplis au cours des négociations en 2015. Ces négociations seront un test et une référence pour tous les accords ultérieurs.

Le président du Sejm polonais constate que l'Union européenne est encore une œuvre inachevée et indique que, dès lors, Bruxelles ne peut pas décider seule. Les

ook de lidstaten en hun Parlementen een rol te spelen. De Europese Unie is autonoom wat het voeren van onderhandelingen betreft, en is daar ook verantwoordelijk voor. De nationale parlementen waken echter over de belangen van de burger. Via het nauwgezet volgen van de onderhandelingen kunnen zij deze ook beïnvloeden en zo de burger vrijwaren. De informatie om dit te doen moet komen via uitwisseling langs de kanalen van de interparlementaire samenwerking. Enkel zo kan een nationaal parlement optreden als spreekbuis en gespreks-partner van het middenveld en de individuele burger.

De voorzitter van het Hongaars parlement is voorstander van een grotere rol van nationale parlementen en een verhoging van het belang van de nationale soevereiniteit in de Europese Unie. Enkel nationale parlementen kunnen een maximale transparantie garanderen.

TTIP is bij uitstek een gemengd akkoord : het bevat elementen rond handel, sociale rechten, leefmilieu, volksgezondheid en nog veel meer. Het is dan ook evident dat ook de nationale parlementen dit verdrag zullen moeten ratificeren. Het Hongaars parlement zal er bij die gelegenheid over waken dat rekening werd gehouden met haar opmerkingen inzake genetisch gemodificeerde producten en de toegang ervan tot de Europese landbouwmarkt.

De voorzitster van het Grieks parlement vindt het problematisch dat de Europese Commissie ervoor heeft gekozen geen informatie te geven aan de nationale parlementen en het middenveld. Het is pas na enorme druk van de lidstaten dat sommige onderhandelingsdocumenten openbaar zijn gemaakt. Verder lijkt het er sterk op dat men niet onderhandelt tussen politici, maar tussen bedrijven die enkel de eigen belangen dienen. Het is aan de nationale parlementen om te blijven ijveren voor de rechten van de burger. Enkel de politiek kan dit garanderen.

De voorzitter van het Iers parlement wenst het een en ander in perspectief te zetten. Het debat rond goedkeuring is een juridische discussie. De rol van de nationale parlementen tijdens de onderhandelingen is een politiek debat. De Europese Commissie heeft aangegeven tijdig alle informatie te willen geven. Zo heeft mevrouw Malmström recent nog benadrukt dat er inzake TTIP een maximale transparantie zal zijn.

États membres et leurs Parlements ont encore un rôle à jouer. L'Union européenne est autonome à l'égard de la conduite des négociations et elle en est responsable. Toutefois, les parlements nationaux veillent aux intérêts des citoyens. Suivre attentivement les négociations leur permet également de les influencer et ainsi de préserver les intérêts des citoyens. Les informations nécessaires à cette fin doivent provenir des canaux de la coopération interparlementaire. Ce n'est que de cette manière que les parlements nationaux pourront jouer le rôle de relais et d'interlocuteurs de la société civile et des citoyens à titre individuel.

Le président du Parlement hongrois est favorable à ce que les parlements nationaux jouent un rôle plus important et favorable à un accroissement de l'importance de la souveraineté nationale au sein de l'Union européenne. Seuls les parlements nationaux peuvent garantir une transparence maximale.

Le TTIP est un accord mixte par excellence : il contient des points concernant le commerce, les droits sociaux, l'environnement, la santé publique et beaucoup d'autres choses. Par conséquent, il va de soi que les parlements nationaux devront également ratifier cet accord. Le Parlement hongrois veillera, à cette occasion, à ce qu'il soit tenu compte de ses observations à propos des produits génétiquement modifiés et de leur accès au marché européen de l'agriculture.

La présidente du Parlement grec juge problématique que la Commission européenne ait choisi de ne pas communiquer d'informations aux parlements nationaux et à la société civile. Ce n'est que sous l'énorme pression exercée par les États membres que certains documents de négociation ont été publiés. En outre, tout semble indiquer que les négociations ne sont pas menées entre hommes politiques, mais entre des entreprises qui servent uniquement leurs propres intérêts. Il incombe aux parlements nationaux de continuer à défendre les droits du citoyen. Il n'y a que la politique qui puisse le garantir.

Le président du Parlement irlandais tient à mettre certaines choses en perspective. Le débat relatif à l'approbation est une discussion d'ordre juridique. Le rôle des parlements nationaux pendant les négociations est un débat politique. La Commission européenne a indiqué qu'elle était disposée à communiquer toutes les informations en temps voulu. C'est ainsi que Mme Malmström a encore souligné récemment que le TTIP ferait l'objet d'une transparence maximale.

Voor de voorzitter van het parlement van Luxemburg is de discussie over het al dan niet gemengd karakter van TTIP overbodig. Een politieke meerderheid heeft uitdrukkelijk gesteld dat dit het geval is, dus men moet dit nu niet in twijfel trekken. Het is nu aan het Europees Parlement en aan de nationale parlementen om samen iets te doen aan de geloofwaardigheid van de Europese democratische besluitvorming.

In zijn repliek stelt de heer Schulz dat het geen zin heeft om het Europees Parlement tegen de nationale parlementen op te zetten. Het zijn geen tegenstanders, maar partners om de Europese Commissie en de nationale regeringen voor hun verantwoordelijkheid te stellen. Men mag overigens niet vergeten dat de nationale regeringen nog altijd via de Raad de belangrijkste speler zijn inzake deze onderhandelingen.

Het mandaat dat door de Raad is gegeven in het kader van TTIP, kan vatbaar zijn voor kritiek. Maar dit mandaat is gegeven door de vertegenwoordigers van de nationale regeringen. Hoeveel nationale parlementen hebben dit vooraf in eigen huis besproken ?

TTIP zal meer dan waarschijnlijk gekwalificeerd worden als een gemengd akkoord. Er zal veel energie en geluk nodig zijn om dit verdrag goedgekeurd te krijgen door het Europees Parlement en achtentwintig nationale parlementen.

Mevrouw Van Miltenburg stelt dat het hier geen juridisch maar een politiek probleem betreft. Het is van het grootste belang dat het Europees Parlement en de nationale parlementen kunnen beschikken over alle beschikbare informatie. De regeringen dienen deze informatie te geven, maar de parlementen moeten ook zelf op zoek gaan naar manieren om informatie rechtstreeks van de betrokken onderhandelaars te ontvangen.

De heer Lamy herhaalt dat het Europees Parlement en de nationale parlementen complementair zijn. Een goedkeuring door achtentwintig Parlementen naast het Europees Parlement is hier niet compatibel mee.

De rol van de burger moet ook niet uit het oog worden verloren. Ook zij hebben recht op informatie die aan hen door de Europese instellingen gegeven moet worden.

Het klopt dat het de lidstaten moeten zijn die de onderhandelingen voor een handelsakkoord moeten voeren. Maar het gaat natuurlijk wel over handel, waarbij

Pour le président du Parlement luxembourgeois, la discussion sur le caractère mixte ou non du TTIP est superflue. Une majorité politique a clairement décidé que tel était le cas et cette décision ne peut donc pas maintenant être remise en question. Il appartient à présent au Parlement européen et aux parlements nationaux d'améliorer ensemble la crédibilité du processus de décision démocratique européen.

Dans sa réplique, M. Schulz précise qu'il est absurde de dresser le Parlement européen contre les parlements nationaux. Ces Parlements ne sont pas des adversaires, mais des partenaires pour placer la Commission européenne et les gouvernements nationaux face à leurs responsabilités. Il ne faut d'ailleurs pas perdre de vue que les gouvernements nationaux, par le biais du Conseil, restent l'acteur principal dans le cadre de ces négociations.

Le mandat qui a été donné au Conseil dans le cadre du TTIP est critiquable. Mais ce mandat a été donné par les représentants des gouvernements nationaux. Combien de parlements nationaux en ont débattu au préalable en interne ?

Le TTIP sera plus que probablement qualifié d'accord mixte. Il faudra une bonne dose de chance et beaucoup d'énergie pour que ce traité soit approuvé par le Parlement européen et par les vingt-huit parlements nationaux.

Mme Van Miltenburg estime qu'il s'agit en l'espèce d'un problème politique et non juridique. Il est capital que le Parlement européen et les parlements nationaux puissent disposer de toutes les informations disponibles. Les gouvernements sont certes tenus de fournir ces informations, mais il appartient également aux parlements de rechercher eux-mêmes des façons d'obtenir directement des informations auprès des négociateurs concernés.

M. Lamy répète que le Parlement européen et les parlements nationaux sont complémentaires. C'est faire fi de ce principe que de prévoir que le texte doit recueillir l'approbation des vingt-huit Parlements à côté de celle du Parlement européen.

Il ne faut pas non plus perdre de vue le rôle du citoyen qui a, lui aussi, le droit d'obtenir des informations de la part des institutions européennes.

Il est exact que les négociations visant à la conclusion d'un accord de commerce doivent être menées par les États membres. Mais c'est bien entendu de commerce

ondernemingen de voornaamste betrokkenen zijn. De lijn is dus niet zo eenvoudig en duidelijk te trekken.

Als conclusie kan men stellen dat de EU in volle ontwikkeling is, ook op dit vlak. Men moet blijven nadenken over manieren om het Europees beleid efficiënter te maken, met respect voor democratie en transparantie.

Mevrouw Pavanelli verheugt zich over de geuite kritiek en over de wens om het middenveld meer te betrekken bij deze onderhandelingen. Verder is het belangrijk dat de rol van de nationale parlementen, regeringen, het Europees Parlement, de Raad, de Europese Commissie, ..., definitief moet worden uitgeklaard.

Thema IV : De versterking van de politieke dialoog

1. Inleiding

De politieke dialoog is van start gegaan in september 2006 op initiatief van toenmalig commissievoorzitter Barroso. Thans vormt het belangrijkste instrument voor interactie tussen de nationale parlementen en de Europese instellingen. Elk jaar bezorgen de nationale parlementen gemiddeld zeshonderd bijdragen aan de Europese Commissie, waarvan ongeveer 15 % beschouwd kan worden als bijdragen in de context van de subsidiariteitscontrole.

Dit is opmerkelijk aangezien deze politieke dialoog op geen enkele manier is opgenomen of beschreven in de Europese Verdragen. Daar waar deze enkel de controle van het subsidiariteitsprincipe beogen, zijn de nationale parlementen erin geslaagd een systeem te ontwikkelen dat het mogelijk maakt ook de inhoud van de voorgestelde regelgeving te beoordelen.

Jammer genoeg wil dit niet zeggen dat de nationale parlementen een concrete impact hebben op de Europese besluitvorming en het Europees beleid. Dit heeft deels te maken met de kwaliteit van de antwoorden van de Europese Commissie op de bijdragen van de nationale parlementen.

Daarenboven percipiëren niet alle nationale parlementen deze politieke dialoog op dezelfde wijze. Sommigen beschouwen dit voornamelijk als een communicatiekanaal om tussen te komen in Europese aangelegenheden. Anderen zien het als een onderdeel van de controle op de

qu'il s'agit, les principaux intéressés étant les entreprises. Il n'est donc pas si facile de tracer une ligne de démarcation précise.

On peut souligner en conclusion que l'UE est en pleine évolution, dans ce domaine également. Il faut continuer à réfléchir aux moyens de renforcer l'efficacité de la politique européenne, dans le respect de la démocratie et de la transparence.

Mme Pavanelli se réjouit des critiques formulées, ainsi que de la volonté affichée d'associer la société civile plus étroitement à ces négociations. Elle souligne ensuite l'importance de clarifier définitivement le rôle des parlements et gouvernements nationaux, du Parlement européen, du Conseil, de la Commission européenne, ...

Thème IV : Le renforcement du dialogue politique

1. Introduction

Le dialogue politique a été lancé en septembre 2006 à l'initiative du président de la Commission de l'époque, M. Barroso. À l'heure actuelle, il est le principal canal d'interaction entre les parlements nationaux et les institutions européennes. Chaque année, les parlements nationaux fournissent en moyenne six cents contributions à la Commission européenne, dont 15 % environ peuvent être considérés comme contributions dans le cadre du contrôle de subsidiarité.

Cette donnée est remarquable, dès lors que ce dialogue politique n'est aucunement prévu ou décrit dans les Traités européens. Alors que le contrôle du principe de subsidiarité est le seul objectif, les parlements nationaux sont parvenus à développer un système permettant d'évaluer également la teneur de la réglementation proposée.

Cela ne signifie malheureusement pas que les parlements nationaux exercent une influence concrète sur le processus décisionnel européen et la politique européenne. Cela tient en partie à la qualité des réponses fournies par la Commission européenne aux contributions des parlements nationaux.

En outre, tous les parlements nationaux n'ont pas la même perception de ce dialogue politique. Certains considèrent qu'il s'agit essentiellement d'un canal de communication leur permettant d'intervenir dans les questions européennes. D'autres le voient comme un

regeringen in Europa en het opvolgen van het Europese beleid zoals dit wordt gevoerd in eigen land.

Vaak gebeurt het ook dat de bijdragen van nationale parlementen interessante voorstellen bevatten, maar dat deze betrekking hebben op voorstellen die al in een vergevorderd stadium zitten in de Europese besluitvorming. Invloed uitoefenen op de inhoud ervan wordt dan moeilijk.

De Europese Commissie is dan ook vragende partij om het gebruik van de politieke dialoog te focussen op de prelegislatieve fase, zeker wanneer het gaat om de beoordeling van strategische documenten, zoals witboeken of groenboeken. Dit is immers de fase waar de nationale parlementen het meeste kunnen wegen op de inhoud van een voorstel.

Het is echter niet eenvoudig om de juiste maatregelen te nemen om dit uit te bouwen en te promoten. De Europese Commissie heeft zijn leden opgeroepen om het aantal contacten en vergaderingen met en in de nationale parlementen te verhogen, persoonlijk tussen te komen in het opstellen van antwoorden op de bijdragen van de Parlementen en ervoor te zorgen dat deze antwoorden niet louter bureaucratisch zijn, maar meer gedetailleerd en politiek gericht.

2. Uiteenzetting door mevrouw Loreta Grauziniene, Voorzitster van de Seimas van Litouwen

Toen het Barroso-initiatief werd gelanceerd in de herfst van 2006, overheerste nog de teleurstelling bij velen over het mislukken van het Grondwettelijk Verdrag. Er werd naar informele manieren gezocht om de nationale parlementen meer te betrekken bij de Europese politiek. De Europese Commissie probeerde met dit initiatief de parlementaire en democratische dimensie van de Unie te vergroten.

Het leidt geen twijfel dat men in dit opzet is geslaagd. De nationale parlementen hebben sindsdien een steeds grotere rol gespeeld op Europees niveau. Men moet zich echter de vraag stellen of men nog steeds op de juiste weg is. Het is immers duidelijk geworden dat de Europese Commissie en de nationale parlementen inzake de politieke dialoog niet steeds op dezelfde lijn staan.

De Europese Commissie ziet de politieke dialoog als een middel om haar voorstellen toe te lichten en om vragen te beantwoorden die door de nationale parlementen aan haar worden gesteld. De nationale parlementen

élément du contrôle des gouvernements en Europe et le suivi de la politique européenne telle qu'elle est menée dans leur propre pays.

Il est fréquent que les contributions des parlements nationaux contiennent des propositions intéressantes, qui concernent cependant des propositions étant déjà très avancées dans le processus décisionnel européen. Dans ces conditions, il est difficile d'en influencer la teneur.

La Commission européenne plaide dès lors pour que le recours au dialogue politique se focalise sur la phase prélegislative, *a fortiori* lorsqu'il s'agit d'apprécier des documents stratégiques, tels que les livres blancs ou les livres verts. C'est durant cette phase, en effet, que les parlements nationaux peuvent peser le plus sur le contenu d'une proposition.

Il n'est toutefois pas facile de prendre les mesures adéquates pour développer et promouvoir cet objectif. La Commission européenne a exhorté ses membres à multiplier les contacts et les réunions avec les parlements nationaux et au sein de ceux-ci, à intervenir personnellement dans la rédaction des réponses aux contributions des Parlements et à faire en sorte que ces réponses ne soient pas purement bureaucratiques, mais plus détaillées et politiquement ciblées.

2. Exposé de Mme Loreta Grauziniene, présidente du Seimas lituanien

Lorsque l'initiative Barroso a été lancée à l'automne 2006, beaucoup étaient encore sous le coup de la déception de l'échec du Traité constitutionnel. On a cherché comment associer davantage les parlements nationaux à la politique européenne de façon informelle. Par cette initiative, la Commission européenne a tenté d'accroître la dimension parlementaire et démocratique de l'Union.

Il ne fait aucun doute que cet objectif a été atteint. Depuis, le rôle des parlements nationaux n'a cessé de croître au niveau européen. Il faut toutefois se demander si l'on est toujours sur la bonne voie. En effet, il est devenu clair qu'en ce qui concerne le dialogue politique, la Commission européenne et les parlements nationaux ne sont pas toujours sur la même longueur d'onde.

La Commission européenne considère le dialogue politique comme un moyen de commenter ses propositions et de répondre aux questions que lui adressent les parlements nationaux. Ces derniers voient, en revanche,

daarentegen zien dit eerder als een manier om de inhoud van een wetgevend voorstel aan te passen.

Het is onduidelijk wat de Europese Commissie met de bijdragen van de nationale parlementen doet. Er verschijnen wel jaarverslagen met een groot aantal statistische gegevens, maar er is geen informatie over op welke manier de Commissie de voorstellen van de nationale parlementen verwerkt en beoordeelt. Dit is een bron van frustratie voor de Parlementen.

Bij de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon op 1 december 2009, was er de hoop dat één en ander zou veranderen. De rol van de nationale parlementen was immers nooit eerder zo duidelijk gedefinieerd in het verdrag zelf en in de bijlagen. De Parlementen hadden niet enkel het recht gekregen, maar ook de plicht om actief bij te dragen tot de goede werking van de Unie.

Om dit zo efficiënt mogelijk te doen, is een nauwe samenwerking tussen Commissie en nationale parlementen onontbeerlijk. Het momentum is ook aanwezig : in de nasleep van de economische crisis moet er werk worden gemaakt van meer jobs, economische groei en financiële stabiliteit. Daarenboven moet er, gezien de recente geopolitieke ontwikkelingen, bijzondere aandacht gegeven worden aan de collectieve veiligheid van de lidstaten, het respect voor mensenrechten en de strijd tegen armoede.

Het « Plan Juncker » om een nieuw partnerschap te creëren met de nationale parlementen komt dan ook als geroepen. Maar de principes in dit plan moeten omgezet worden in reële daden, die moeten kunnen beoordeeld worden op basis van concrete resultaten.

De nationale parlementen willen daarenboven in de eerste plaats gehoord worden. De politieke dialoog zoals die tot nu toe bestond, is in dit opzicht ontoereikend. Deze moet verder worden versterkt en uitgewerkt. Er moeten nieuwe manieren worden gevonden om de nationale parlementen nog meer te betrekken bij de Europese besluitvorming. De bepalingen in de bestaande verdragen kunnen hiertoe bijdragen.

Het lijkt erop dat de politieke dialoog op twee manieren kan worden uitgewerkt. Vooreerst is er de ontwikkeling van een multilaterale politieke dialoog tussen nationale parlementen en de Europese Commissie. Daarnaast moet een tweede politieke dialoog worden uitgebouwd tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement.

plutôt le dialogue politique comme une manière de modifier le contenu d'une proposition législative.

L'usage fait par la Commission européenne des contributions des parlements nationaux n'est pas clair. Elle publie certes des rapports annuels qui contiennent beaucoup de statistiques mais ceux-ci n'indiquent pas de quelle manière la Commission européenne traite et évalue les propositions des parlements nationaux. C'est une source de frustrations pour les Parlements.

Lors de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, le 1^{er} décembre 2009, l'espoir était que certaines choses allaient changer. En effet, le rôle des parlements nationaux n'avait jamais été défini aussi clairement auparavant dans un traité et dans ses annexes. Les Parlements n'ont pas seulement été autorisés à participer activement au bon fonctionnement de l'Union européenne, ils y ont été obligés.

Pour que cette participation soit aussi efficace que possible, une étroite collaboration est indispensable entre la Commission européenne et les parlements nationaux. Le climat y est propice : dans le prolongement de la crise économique, il convient de créer plus d'emplois et de croissance, et de veiller à la stabilité financière. De plus, compte tenu des événements géopolitiques récents, il convient d'être particulièrement attentif à la sécurité collective des États membres, au respect des droits de l'homme et à la lutte contre la pauvreté.

Le « Plan Juncker » visant à créer un nouveau partenariat avec les parlements nationaux vient dès lors à point nommé. Cependant, les principes de ce plan doivent se transformer en actes réels qui doivent pouvoir être évalués à partir de résultats concrets.

Par ailleurs, les parlements nationaux souhaitent, avant tout, être entendus. Le dialogue politique est insuffisant sous la forme qu'il a prise jusqu'à présent. Celui-ci doit être renforcé et approfondi. Il convient de trouver d'autres manières d'associer encore davantage les parlements nationaux au processus de décision européen. Les dispositions des traités existants peuvent y contribuer.

Il semble que le dialogue politique puisse s'élaborer de deux manières. Tout d'abord, un dialogue politique multilatéral peut se développer entre les parlements nationaux et la Commission européenne. En outre, un deuxième dialogue politique doit être mis en place entre les parlements nationaux et le Parlement européen.

Een multilaterale politieke dialoog is een collectieve dialoog. Deze dialoog kan bijvoorbeeld zijn uitwerking vinden in het systematisch aannemen aan het einde van interparlementaire vergaderingen van conclusies bij consensus die gericht worden aan de Europese Commissie, de Raad en het Europees Parlement. Deze conclusies vormen de neerslag van de collectieve opinie van de nationale parlementen. Aldus kunnen zij, op voorwaarde dat zij goed besproken en unaniem aangenomen werden in een gespecialiseerde interparlementaire vergadering, wegen op het Europees beleid in het algemeen en de wetgevende initiatieven van de Europese Commissie in het bijzonder.

Deze conclusies moeten ook schriftelijk worden neergelegd in het belang van openheid en transparantie naar de burgers toe. Op die manier kan ook de publieke opinie meer worden betrokken bij het Europees project.

Deze conclusies vormen ook geen beletsel voor de ontwikkeling van een eigen standpunt in het eigen nationaal parlement. Maar het kan wel de basis zijn voor een nieuwe en kwalitatief meer hoogstaande vorm van interparlementaire samenwerking.

Een ander voorbeeld is het initiatief genomen door de Nederlandse Tweede Kamer en het Britse Hogerhuis om na te denken over een zogenaamde « groene kaart »-procedure. Deze procedure houdt in dat de Europese Commissie door de nationale parlementen zou kunnen worden aangespoord om nieuwe wetgevende initiatieven te nemen of bestaande regelgeving op te heffen. Dit zou verder onderzocht en eventueel getest moeten kunnen worden in de schoot van COSAC, waar ook de subsidiariteitscontrole destijds werd uitgetest. Het is daarom een goede beslissing geweest om dit op de agenda van de volgende vergadering van COSAC te zetten.

Het moet duidelijk zijn dat nationale parlementen niet in concurrentie willen treden met de Europese Commissie op het vlak van wetgeving. Het is wel de bedoeling dat nationale parlementen eigen voorstellen kunnen doen om de Commissie te helpen te beantwoorden aan de noden van de burger.

Tenslotte mag men ook niet nalaten de huidige vormen van politieke dialoog verder te verfijnen. Zo dient de Europese Commissie meer uitgebreid, meer concreet en sneller te antwoorden op de bijdragen van de nationale parlementen. Eerste vicevoorzitter van de Europese Commissie Frans Timmermans, heeft zich hierover positief uitgesproken. Ook dienen de Europese commissarissen meer zichtbaar te zijn op het terrein via bezoeken

Un dialogue politique multilatéral est un dialogue collectif. Ce dialogue peut se traduire, par exemple, par l'adoption systématique, à la fin de réunions interparlementaires, de conclusions par consensus qui sont adressées à la Commission européenne, au Conseil et au Parlement européen. Ces conclusions représentent l'opinion collective des parlements nationaux. À condition d'avoir fait l'objet de débats approfondis et d'avoir été approuvées à l'unanimité dans une enceinte interparlementaire spécialisée, elles peuvent ainsi peser sur la politique européenne, en général, et sur les initiatives législatives de la Commission européenne, en particulier.

Ces conclusions doivent également être déposées par écrit dans l'intérêt de l'ouverture et de la transparence à l'égard des citoyens. De cette manière, l'opinion publique peut, elle aussi, être davantage associée au projet européen.

Ces conclusions ne constituent pas non plus une entrave à l'élaboration d'un point de vue propre au sein des parlements nationaux respectifs. Mais elles peuvent être la base d'une forme, nouvelle et de meilleure qualité, de collaboration interparlementaire.

Un autre exemple est l'initiative prise par la *Tweede Kamer* des Pays-Bas et par la *Chambre des Lords* britannique de réfléchir à une procédure de « carte verte ». Cette procédure implique que la Commission européenne puisse être incitée par les parlements nationaux à prendre de nouvelles initiatives législatives ou d'abroger des réglementations existantes. Cette piste devrait pouvoir être examinée plus en profondeur et testée au sein de la COSAC, où le contrôle de subsidiarité a, en son temps, également fait l'objet de tests. Cela a dès lors été une décision avisée d'inscrire ce point à l'ordre du jour de la prochaine réunion de la COSAC.

Il doit être clair que les parlements nationaux ne veulent pas concurrencer la Commission européenne dans le domaine législatif. L'objectif est cependant de permettre aux parlements nationaux de formuler leurs propres propositions, afin d'aider la Commission à répondre aux besoins du citoyen.

Enfin, on ne peut non plus omettre de peaufiner davantage les formes actuelles du dialogue politique. La Commission doit ainsi répondre de façon plus étendue, plus concrète et plus rapide aux contributions des parlements nationaux. Le premier vice-président de la Commission européenne, M. Frans Timmermans, s'est prononcé positivement sur le sujet. De même, les commissaires européens doivent gagner en visibilité sur le

aan nationale parlementen, meer actieve deelname in interparlementaire vergaderingen of het persoonlijk voorstellen van het werkprogramma van de Europese Commissie in de nationale parlementen. Het betrekken van de Parlementen in de publieke consultaties die worden georganiseerd rond een wetgevend initiatief, is ook een goed voorbeeld dat navolging verdient.

Een tweede idee is de ontwikkeling van een politieke dialoog tussen de nationale parlementen en het Europees Parlement. Dit kan verschillende vormen aannemen. Zo zouden de rapporteurs van het Europees Parlement kunnen deelnemen aan de relevante interparlementaire vergaderingen georganiseerd door een voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie.

Verder kunnen de leden van het Europees Parlement worden aangemoedigd om actief en volwaardig deel te nemen aan de werkzaamheden van de Parlementen van hun land van herkomst.

Een voorbeeld van een eenvormig beleid tussen Europees Parlement en de nationale parlementen is de ratificatie van de associatieovereenkomsten tussen de EU en Oekraïne, Moldavië en Georgië. Indien de resterende Parlementen dit willen doen voor de Top van Riga, zal dit een duidelijk voorbeeld zijn van de mogelijkheid voor het Europees Parlement en de nationale parlementen om uniforme en eenstemmige beslissingen te nemen.

3. *Gedachtewisseling*

Verschillende parlementsvoorzitters benadrukten het belang van de voorstellen die de hh. Juncker en Schulz de afgelopen maanden hebben gedaan om de politieke dialoog te versterken. Het moet resulteren in een situatie waarbij men niet enkel informatie doorgeeft, maar ook van gedachten wisselt tussen de parlementen en de Europese Commissie.

Het voorstel voor de groene kaart werd door verschillende parlementsvoorzitters toegejuicht. De volgende COSAC-vergadering zal hierin een aantal verdere stappen moeten zetten.

Het belang van de politieke dialoog is niet om een concurrentie te creëren tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen, maar om deze complementair aan elkaar te maken.

De voorzitter van het Parlement van Macedonië haalde de situatie aan in de Balkan om te benadrukken

terrain en rendant visite aux parlements nationaux, en participant plus activement aux réunions interparlementaires ou en présentant personnellement le programme de travail de la Commission européenne dans les parlements nationaux. L'association des Parlements aux consultations publiques qui sont organisées à propos d'une initiative législative est également un exemple qui mérite d'être suivi.

Une deuxième idée est de développer un dialogue politique entre les parlements nationaux et le Parlement européen. Le dialogue peut revêtir diverses formes. Les rapporteurs du Parlement européen pourraient ainsi participer aux réunions interparlementaires pertinentes organisées par une présidence du Conseil de l'Union européenne.

Par ailleurs, les membres du Parlement européen peuvent être encouragés à participer activement et pleinement aux travaux des Parlements de leur pays d'origine.

La ratification des accords d'association entre l'Union européenne et l'Ukraine, la Moldavie et la Géorgie est un exemple de politique uniforme entre le Parlement européen et les parlements nationaux. Si les Parlements restants veulent le faire pour le Sommet de Riga, cela sera un clair exemple de la possibilité, pour le Parlement européen et pour les parlements nationaux, de prendre des décisions uniformes et unanimes.

3. *Échange de vues*

Plusieurs présidents de Parlement ont souligné l'importance des propositions que MM. Juncker et Schulz ont faites au cours des derniers mois en vue de renforcer le dialogue politique. Il faut en arriver à une situation où non seulement on transmet des informations, mais où il y a également des échanges de vues entre les parlements et la Commission européenne.

Plusieurs présidents de parlement se sont déjà réjouis de la proposition de la carte verte. La prochaine assemblée de la COSAC devra continuer à avancer dans cette voie.

L'intérêt du dialogue politique n'est pas de créer une concurrence entre le Parlement européen et les parlements nationaux, mais de les rendre complémentaires.

Le président du Parlement de Macédoine a évoqué la situation dans les Balkans afin de souligner que le

dat men met dialoog veel verder kan gaan dan via een beslechting met de wapens.

De voorzitter van het Parlement van Turkije stelde dat de dialoog ook moet worden gevoerd met de Parlementen van de kandidaat-lidstaten. Jammer genoeg is het op dit ogenblik eerder een monoloog van het Europees Parlement naar deze nationale parlementen toe.

De heer Martin Schulz, voorzitter van het Europees Parlement, antwoordde dat de samenwerking tussen Europees Parlement en de nationale parlementen altijd zeer intens is geweest. Jammer genoeg was dit niet altijd even zichtbaar. Men zou kunnen overwegen om een samenwerking op poten te zetten die de controle kan bevorderen op de gedelegeerde bevoegdheden van de Europese Commissie. Op dit ogenblik gebruikt de Europese Commissie nog al te vaak zijn bevoegdheid om Europese regelgeving uit te voeren, om bijkomende regels aan te nemen en op te leggen. Hierop bestaat geen enkele democratische controle.

Het is niet zo dat het Europees Parlement geen rekening houdt met de bijdragen van de nationale parlementen aan de politieke dialoog. Nu al worden deze doorgestuurd naar de bevoegde commissies en rapporteurs. Men moet echter pragmatisch blijven. Het kan immers niet de bedoeling zijn dat dergelijke bijdragen automatisch moeten worden gevraagd, met het risico de hele procedure te blokkeren bij ontstentenis ervan.

Thema V : Huishoudelijk reglement van twee interparlementaire conferenties

1. Debat en aanneming van het reglement van de Conferentie met betrekking tot artikel 13 van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de economische en monetaire unie

Verschillende parlementsvoorzitters waren van oordeel dat het niet aan de EU voorzittersconferentie is om het reglement voor deze conferentie te bespreken en op te stellen. De artikel 13-conferentie dient dit zelf te doen, en eventueel het resultaat voor te leggen aan de EU voorzittersconferentie.

Het voorzitterschap, hierin gevolgd door een aantal andere parlementsvoorzitters, benadrukte dat de conclusies van de EU voorzittersconferentie van Nicosia in 2013 aan deze laatste de opdracht hadden gegeven het reglement te bespreken en aan te nemen. Aangezien de

dialogue permet d'aller beaucoup plus loin que le recours aux armes.

Le président du Parlement de Turquie a indiqué que le dialogue doit également être mené avec les Parlements des candidats États membres. Malheureusement, à l'heure actuelle, on assiste plutôt à un monologue du Parlement européen à l'adresse de ces parlements nationaux.

M. Martin Schulz, président du Parlement européen, a répondu que la collaboration entre le Parlement européen et les parlements nationaux a toujours été très intense. Malheureusement, la visibilité de cette collaboration n'a pas toujours été au rendez-vous. On pourrait envisager de mettre sur pied une collaboration susceptible de favoriser le contrôle des compétences déléguées de la Commission européenne. À l'heure actuelle, la Commission européenne recourt encore trop souvent à son pouvoir de mise en œuvre des réglementations européennes pour adopter et imposer des règles supplémentaires. Une procédure qui ne permet pas le moindre contrôle démocratique.

Il est inexact que le Parlement européen ne tienne pas compte des contributions des parlements nationaux au dialogue politique. Celles-ci sont d'ores et déjà envoyées aux commissions et aux rapporteurs compétents. Il faut toutefois rester pragmatique. Il serait en effet inenvisageable de devoir demander automatiquement ces contributions, avec le risque de bloquer l'ensemble de la procédure en cas de défaut.

Thème V : Règlement d'ordre intérieur de deux conférences interparlementaires

1. Débat et adoption du règlement de la Conférence en ce qui concerne l'article 13 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire

Plusieurs présidents de Parlements considéraient qu'il n'appartenait pas à la Conférence des présidents de l'Union européenne d'examiner ni d'établir le règlement de ladite conférence. La conférence visée à l'article 13 doit faire de même, et éventuellement soumettre le résultat à la Conférence des présidents de l'Union européenne.

La présidence, suivie en cela par certains autres présidents de Parlements, a souligné que les conclusions de la Conférence des présidents de l'Union européenne de Nicosie en 2013 avaient confié à cette dernière le soin d'examiner et d'adopter le règlement. Dans la mesure où

artikel 13-conferentie niet tot een akkoord is kunnen komen, is het aan de parlementsvoorzitters om de nodige vooruitgang te boeken. Bedoeling is om de grote lijnen van een reglement vast te leggen die dan door de conferentie zelf verder kunnen worden verfijnd.

Na een lange discussie is men tot een consensus kunnen komen rond een tekst die is opgenomen in de conclusies van het voorzitterschap. Belangrijkste kenmerken zijn :

— een herhaling van de principes die al in Nicosia in 2013 werden gesteld ;

— een akkoord over de naam van de conferentie, te weten de interparlementaire conferentie aangaande stabiliteit, economische coördinatie en beleid in de Europese Unie ;

— het principe dat het parlement dat voorzitter is van de conferentie niet-bindende conclusies mag voorstellen aan het einde van de vergadering in het Engels en het Frans.

2. *Debat en aanneming van de herziening van het reglement van de Conferentie inzake het GBVB en het GVDB*

Over de inhoud van de door de Conferentie inzake het GBVB en het GVDB voorgestelde herziening van zijn reglement, was er geen discussie. Evenmin waren er opmerkingen over het document met zogenaamde « *Best Practices* » die als bijlage aan het reglement is toegevoegd.

Discussie was er wel over de vraag of de Conferentie van voorzitters van de Parlementen van de Europese Unie deze herziening diende te ratificeren, aannemen of verwelkomen.

Zo waren verschillende voorzitters van oordeel dat deze conferentie niet de bevoegdheid had om een reglement van een andere conferentie te wijzigen. Andere voorzitters wilden niettemin hun appreciatie uiten over het bereikte resultaat en vonden dat een sterker werkwoord dan « akte nemen van » op zijn plaats was.

Uiteindelijk kon er consensus gevonden worden rond het voorstel waarbij de voorzitters het beëindigen van de herzieningsprocedure van het reglement verwelkomen, en de conferentie danken voor het geleverde werk.

la conférence visée à l'article 13 n'a pas pu déboucher sur un accord, il appartient aux présidents des Parlements de réaliser les avancées nécessaires. L'intention est de fixer les grandes lignes d'un règlement que la Conférence pourra alors affiner plus avant.

Après une longue discussion, un consensus a pu être atteint sur un texte joint aux conclusions de la présidence, dont les éléments principaux sont les suivants :

— une répétition des principes déjà énoncés à Nicosie en 2013 ;

— un accord sur le nom de la conférence, à savoir la conférence sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union européenne ;

— le principe selon lequel le parlement qui préside la conférence peut proposer des conclusions non contraignantes à la fin de la réunion, en français et en anglais.

2. *Débat et adoption de la révision du règlement de la Conférence relative à la PESC et à la PESD*

Aucune discussion n'a eu lieu concernant le contenu de la révision de son règlement proposée par la Conférence relative à la PESC et à la PESD. Le document reprenant les « *Best Practices* », annexé au règlement, n'a pas non plus suscité d'observations.

La question de savoir si la Conférence des présidents des Parlements de l'Union européenne devait ratifier, adopter ou saluer cette révision a, en revanche, fait débat.

Plusieurs présidents estimaient ainsi que cette conférence n'était pas compétente pour modifier le règlement d'une autre conférence. D'autres présidents tenaient néanmoins à s'exprimer sur le résultat atteint et considéraient qu'un verbe plus fort que « prendre acte de » se justifiait.

En définitive, un consensus a pu se dégager sur la proposition selon laquelle les présidents saluaient la fin de la procédure de révision du règlement et remerciaient la conférence pour le travail accompli.

III. SLOTZITTING : BESPREKING VAN DE CONCLUSIES VAN HET VOORZITTERSCHAP

De voorzitters van de Parlementen van de Europese Unie hebben bij consensus een verklaring aangenomen met het oog op de versterking van de reddingsoperaties in de Middellandse Zee.

Het voorstel van conclusies van het voorzitterschap werd uitvoerig besproken en op een aantal plaatsen geamendeerd.

De discussie had vooral betrekking op het hoofdstuk betreffende de fundamentele rechten en op het hoofdstuk aangaande de reglementen van de Conferentie GBVB-GVDB en de Conferentie volgend uit artikel 13 van het Verdrag over stabiliteit, coördinatie en bestuur in de economische en monetaire unie.

Aan het einde van het debat werden de conclusies bij consensus aangenomen. De voorzitter van het Hongaars Parlement heeft wel voorbehoud gemaakt bij het hoofdstuk betreffende de fundamentele rechten.

De conclusies van het voorzitterschap betreffende de Conferentie van voorzitters van de Parlementen van de Europese Unie kunnen worden geraadpleegd op volgende hyperlink :

— http://ue2014.parlamento.it/34 ?appuntamento=36#approfondimenti_0

— <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/euspeakers/getspeakers.do>

III. SÉANCE DE CLÔTURE : DISCUSSION DES CONCLUSIONS DE LA PRÉSIDENTE

Les présidents des Parlements de l'Union européenne ont adopté par consensus une déclaration en vue de renforcer les opérations de sauvetage en mer Méditerranée.

La proposition de conclusions de la présidence a été amplement discutée et amendée sur une série de points.

La discussion a surtout porté sur le chapitre relatif aux droits fondamentaux et sur celui qui concernait les règlements de la Conférence PESC-PESD et de la Conférence issue de l'article 13 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire.

À la fin du débat, les conclusions ont été adoptées au consensus. Le président du Parlement hongrois a toutefois émis des réserves au sujet du chapitre relatif aux droits fondamentaux.

Les conclusions de la présidence relatives à la Conférence des présidents des Parlements de l'Union européenne peuvent être consultées via les hyperliens suivants :

— http://ue2014.parlamento.it/34 ?appuntamento=36#approfondimenti_0

— <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/euspeakers/getspeakers.do>